

50 Sheeli - 6 ft - 869 lbs = 10 md - 35 Sn.

30 Sheeli - 7 ft - 613 lbs = 7 md - ~~25~~ Sn.

= 18 md - ~~20~~ Sn. = @ Rs. 14/12 p. head.

= Rs. 272 - 14 - "

27 Cooly = Rs. 6 - 12 - "  
from Kalinin to Nagpur.

1 Lin Coal Per - 5 - " - "

---

Rs. 284 10 - "

gla



1  
11 3/2

15/11/20  
Daulat Ram & Co  
Kalin

283.6  
284.10. -  
200

---

513. ~~3.6~~

To  
The Secretary Hall Estate  
Naggar

1	Bolts 20 Seers at $\frac{1}{8}$ seer.	Rs 10 - 0 - 0
2	nails 4" long 10 Packet at Rs $\frac{1}{16}$ Per Packet.	10 - 15 - 0
3	nails 5" long 3 Packets at Rs $\frac{1}{16}$ Per Packet	3 - 4 - 6
4	<del>Chain 3 for days at <math>\frac{1}{8}</math> each.</del>	<del>1 - 8 - 0</del>
5	Linseed oil Two Seers at Rs $\frac{1}{12}$ Per Seer	1 - 8 - 0
6	One tin with oil with dunga	0 - 6 - 0
7	Ropes 10 at one anna each	10 - 0 - 0

Total Amount 28 - 3 - 6

Rs Twenty eight annas three and paise

yours faithfully

Baboo Ram Prasad Ram Shopkeeper  
19. 12. 31. A. K. Chandra



YR

4/32

SMITH & CAMPBELL

Agents for  
ARNOLD & SONS, LONDON.  
ROOTS PURE DRUG CO. LTD. NOTTINGHAM.

*Special Kodak Depôt  
Aeriated Water Manufacturers*

# Pharmaceutical Chemists

Agents for CROOKE'S COLLOSOLS.

Telegraphic Address  
Chemicus  
Telephone N° 390

The Mall  
Lahore 11th Jany 19 32

*To* V. Shibayeff Esq

Naggär.

Kulu.

Sir,  
Madam,

Sir,  
Madam,  
following per

We have the pleasure to forward the  
Regd P.P.V.P.P.

in acknowledgment of your esteemed order dated  
Standing Order and trust the  
 articles will be found correct and satisfactory.

Soliciting your further favours,  
Yours faithfully,

MEMO

## Packing and Postages

1 X 5 lb Tin Methylated Spirit

1	15
3	12

Total Rs.

5	11
---	----

Station

Date	Article	Quantity	Pn	Sh.
3.1.32	Cloth	1 yd	"	3
"	Shoe		1	"
5.1.32.	Solder	4 ch.	"	12
"	Kittas	1	"	4 <sup>✓</sup>
"	Rope	1	"	2
6.1.32.	Fire wood -	51-10	12	12 <sup>✓</sup>
7.1.32	Firewood	39-10	9	12
9.1.32.	Firewood	11-15	2	12 <sup>✓</sup>
"	Trap the line	2 lbs	1	8 <sup>✓</sup>
			Pn.	29 1

Rupes Twenty nine anna one mg.

Received  
Quanti  
 11.1.32.

14- 1/8  
 20 2/3  
 1 5/6

# Station

70

Date	Article	Quantity	P.	Rs.
18/1/22	Firewood	75-60	7	1
"	Kerosine oil	4 tin	21	"
"	Varnish	2 tin	3	12
"	Iron Plate 2'x2'	1	8	"
"	Bornish 2"	1	6	11
"	Glue	16m	1	8
"	Hinges 3"	2 doz	2	12
20/1	Summup of 29s stationery	29s of stationery from Lahore	"	10
	Motor Fan from Kulab Kahar		1	4
	Lug from Kulab Kahar		1	8
	Cool from Kahar to Station		2	4
	Nails 2 1/2"	2 PKts	3	"
	Screw 1 1/4"	1 Gross	"	10
21/1	Firewood	17-75-	2	15

Total

56 15

9/2

Received  
Station  
25/1/32

7/28/28  
20/28/28  
25/1/32

Station

6 67

Date	Articles	Quantity	Rs.	P.
10.1.32	Firewood	109-20	26	14
Totals			26	14
Ry. Knight 1 Box				
Card Board Lathes			30	7
Total			57	5

9/12

Received  
Receipts  
9/10/32

DS

X

MEMBER'S COPY.

No. 60684

DESPATCH DEPARTMENT

**Army & Navy Co-operative Society, Ltd,**

(Incorporated in England)

**41, Chowringhee, Calcutta.**

Date, 12-1-22

Account

Name

Short  
Address

Letter to Prof. N. D. Sen  
Rabindranagar

Forwarding charges vide Bill No. 30728

Dept. No. 35

Postage

Registration

Insurance

Freight

Packing

TOTAL Rs.

27-

6

2/13

B

38728

FOR MOFUSSIL ORDERS

MEMBER'S COPY

Asst.

Dept.

Time

# Army & Navy Co-operative Society

(Incorporated in England) LTD.

41 CHOWRINGHEE ROAD, CALCUTTA

CHIEF OFFICE: 105 VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1

Cash or Account

Order No.

Date

NA

ADDRESS

V.P.P. 10545 11/1/32  
 Secretary to  
 Prof. N. De Koeiech.  
 2099 an

Rupee

Rs.

Paisa

5 dozen (60) Blotter			
lined Envelopes Albert	4	6	0
10 dozen (120) Do. Post	11	4	0
5 dozen (60) Do. Draft	7	8	0
	23	2	0

328-211

## SPECIAL INSTRUCTIONS:

Mode of Despatch

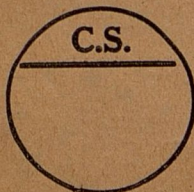
Goods to

V.P.P. well packed  
 in a Wooden box

P.O.

Rly. Stn.

R/R to



(20) 16/1/32

# ARMY & NAVY STORES CALCUTTA

*The Most Attractive Shopping Centre in India.*



0-2-4 THE SOCIETY'S POLICY is  
0-4 01 to supply only the most reliable  
0-8-5 merchandise and quick efficient  
prices. 0 0 0 0 0

0-5-86 Attention is particularly invited  
to the Society's Cold Storage  
Service. . . Fresh supplies of  
Game, Poultry and Provisions,  
handled under strictly hygienic  
conditions, are received from  
home each week and delivered  
in perfect condition. 0 0



Telegraphic Address:  
"ARMISTICE CALCUTTA."

Telephone:  
No. 1313 Park.

**Army & Navy Co-operative Society, Ltd.**  
(Incorporated in England.)

41, Chowringhee Road,  
CALCUTTA.

Chief Office:

105, VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1.

Branches:

CALCUTTA: 41, CHOWRINGHEE.

BOMBAY: ESPLANADE ROAD.

PLYMOUTH: 173 & 174, UNION STREET.

12 1932

Reference "DESPATCH."

**Notice of despatch of goods, by  
Value-Payable Post.**

**The amount recoverable by the  
Post Office is as detailed over-  
leaf.**

No.	Department.	Rs.	A.	P.
1	Grocery, Provisions, Fancy Fruits, etc. ...			
2	Tobacco, Cigars, Cigarettes, Pipes, etc. ...			
3	Wines, Spirits and Liqueurs ...			
4	Turnery, Ironmongery, Saddlery, etc. ...			
5	Stationery, Printing, etc. ...		23	2
6	Drugs, etc. ...			
6P	Optics, Photo Goods, etc. ...			
7	Fancy Goods, Silver & Plate ...			
8	Guns, Tools, Boats, etc. ...			
9	Drapery, Haberdashery ...			
9M	Millinery, Hosiery, Shoes, etc. ...			
10	Tailoring, Accoutrements, etc. ...			
11	China and Glass ...			
12	Games, Bags, Picture Frames, etc. ...			
15	Furniture ...			
	Packing ...			
	Registration Fee ...			
	Railway Freight ...			
	Postage ...		27	
	Postal Commission ...			
	Rs. ...	25	15	

N.B.—As fractions of an anna are not accepted by the Post Office

the amount recoverable is Rs. ....

Truck station

10 73

Date	Articles	Quantity	P <sub>u</sub>	P <sub>s</sub>
26/1	Aluminae lock	1	"	10
"	Cotton	28m	2	2
"	Firewood	17-60	2	12
Total			P <sub>u</sub>	5 8

Wd

Received  
Amount  
12/32

7, 14, 17.

X

Received the sum of Rs 20/- (Rupees  
Twenty One Only) on account of Typing  
Three Articles.

Lahore

13.1.32.

GR

2

Mohandaf  
13/1/32.

To Cost of 80 sheets 7' ft length  
Corrugated sheets - }  
" 84 sheets 6' ft length } Rs.  
Corrugated sheets } 37 and 18 Rs.  
@ Rs. 14/8 per and -

Rs. 543 - 4 - 4

Limpet washer - 6 Gross - @ 7/12 Gross

Rs. 4 - 8 - 4

Screw 2 1/2" (Galv.) - 6 Gross @ 4/8 1/2

Rs. 27 - 4 - 4

Cooly from Khatim to Dargah -

Rs. 15 - 12 - 4

Rs. 590 - 4 - 4

Rupers Five hundred, nine  
annas four paise -

Daulatram Chanasam  
Kulu.

The 15th Jan'y. 1932.

9/12



Trinder

✓

13 68

Date		R.	Sh.
12/1/32	Cooly from Kalmanti 16/- 11	4	2
13/1/32	" " 16/- 10	3	12
14/1/32	" " 20/6/- 19	7	2
16/1/32	" " 4/-	15	6
"	" for G. D. 8	1	14
"	" 8	2	"
Total		34	4

VR

Received  
Trinder 15/1/32

Twice

✓

14 69

date	article	Quantity	Pn. A.	
17.132	Cooly from G.D.	5	1	3
"	" "	40	13	14
"	" "	25	5	9
19.132	" "	62	12	4
"	" "	82	20	14
"	" fm Kalamti (11 kg)	1	"	8'
"	" G.D. —	1	"	9
"	" "	39	7	5'
"	" "	18	3	8
20/1	" "	6	1	6'
20/1	" "	2	"	8
21/1	" "	20	4	13'
Total			Pn.	72 5

Received  
— Mus 22/1

ACCOUNT for Miss E.J.Lichtmann's  
IRON ROOFING SHEETS.

Purchased on Aug.4th 1931

55 sheets.....Rs:178/-/-

Paid for Miss E.J.Lichtmann

by Urusvati Institute for  
2 dagger, 1 tanka.....53/-/-

Rcd fr. Aden Stamps.....6/-/-

47/-/-

Rs 47/-/-

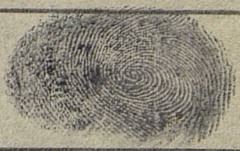




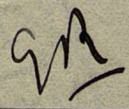


Balance due to Miss E.J.L....Rs:131/-/-

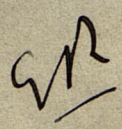
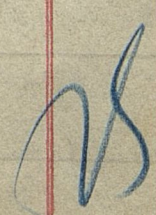
55 sheets approx. used as  
follows: Urusvati 13 sheets  
Mrs H. Roerich 42/sheets  
(8 Lama's House, 30 Garage, etc.)

JAN. 1934

URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM . NAGGAR  
Wages paid for the month of January 1932

16

		days	rate	Paid	Receipt
1	Bhaktaur	m		20-0	بکشی در
2	Kaniram	m		4-0	केनेराम
3	Sundar, dhobi	m		10-0	
4	Gulabi, washerwoman	m		10-0	
5	Kebu, watercarrier	m		15-0	
6	Nathu, woodcutter	31	-8	15-8	
7	Gyaltzin, servant	m		20-0	
8	Tashi, servant	m		20-0	کشی خادمه
9	Dorje	m		20-0	दोर्जे
TOTAL				Rs: 134-8-0	
					
				11, 10, 9.	
					

Labours	Details of Work	Rs	As	Rs	As.
Carpenter.	Making Big Almirahs	112	10		
"	Boxes	27	4	139	14
Smith-	Fixing Corrugated Sheet on the Kitchen			2	10
Mason	Making the Store + Cementing the Shed			2	"
<div data-bbox="173 1702 295 1830">  </div>		<div data-bbox="1267 1553 1423 1766">  </div>			
		Total.		Rs. 144	8

(Rupees One hundred & forty four annas Eight only)



## V. P. INVOICE.

TELE { GRAMS "PROVISIONS" LAHORE.  
PHONE No. 844.

INVOICE NO. 747

LAHORE  $\frac{15}{16}$  1932.

From MOOL CHAND &amp; Co., GENERAL MERCHANTS.

To *The Managers*  
*Hall Estate Jaggan Kulu*We have pleasure in advising the despatch of *two Cases*  
per Goods ~~Post~~ the undermentioned Goods vide your order Dated *11.1.32*  
PassengerSpecial Note : Parcel  
Railway Receipt No *811477* Dated *15.1.32*Weighing mds. *2* Seers *7* Ry freight  $\frac{\text{to pay}}{\text{paid}}$  is Rs. *9* a *8* p.  
is sent under V. P. system.

Please have the cases examined and reweighed before taking its delivery.

Quantity.	Description.	Amount.
6	Lins Vim	3 . -
18	Lins 4 the tin Cube Sugar @ 1/14/	33 12 .
6	Lins French Sardines Large	15 . .
6	Bottles Marmite	13 8 . -
6	Lins Cocogem - 2 the tin	9 . .
12	Pkt to Bromopaper -	16 8 .
6	" Pins -	12 . (3/12)
	Packing Cases + cartage free	- -
	Total to	91-8-0
	Less Railway freight up to Pathankot	1 8 .
	Balance	90 0 .
	Registration	4 .
	Total to	90-4

DOBI-KUTBAI-NAGGAR ESTATES,

Dobi P. O., Kulu, Punjab.

40  
45

No.

; dated the 23<sup>rd</sup> January/32.

Dear Shihagoff.

Very many thanks for your letter. you have been prompt in completing your work.

I shall be at "The Manor" at 11 a.m. on Monday the 24<sup>th</sup> January.

There is a sum of rupees 2/10/- due to you on account of over payment for the Seasoned deodar. you had paid me for 246.00 whereas the quantity was 244 cft.

In view of this I make out the account (£.80.0) as follows.

As per agreement balance amount due -	Rs 667-8-0
3 third class deodar in exchange for one first class -	Rs - 5-0-0
Pay of watchmen for 2 months @ 15/- per month -	30-0-0
	Total Rs 702-8-0
<u>deduct</u> . Price of 3 class Rail at Parolidhar. Rs 5-0-0	
Excess paid on Seasoned deodar -	Rs 2-10-0
	7-10-0
	Balance Rs 694-14-0.

with best wishes.

yours sincerely  
W. H. Doublet.

Please pay  
accordingly.  
9/2.

25/1/32.

$$\begin{array}{r} 1107/2/- \\ 1056/14/- \\ \hline Rs\ 50/4/- \end{array}$$

667.8.-

$$\begin{array}{r} 1161/6/- \\ 54/4/- \\ \hline 1107/2/- \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 67 \\ 12 \\ \hline 134 \\ 67 \\ \hline 8045 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 370.2 \\ 384.5 \\ \hline 754.7 \end{array}$$

322.14.-

334.3.-

657.1.-

2.10.

$$\begin{array}{r} 54.7 \end{array}$$

667.8.-

694.14.-

1362.6.-

2.10

$$\begin{array}{r} 91 \\ - 49 \\ \hline 42 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 667/8/- \\ 697/8/- \\ \hline 1365/0/- \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 1211/14/- \\ 130/- \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 1081/14/- \\ 75 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 1006/14/- \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 91/-/- \\ 36/12/- \\ \hline 54/4 \end{array}$$

Walm

STATE OF MICHIGAN

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE  
of ROERICH MUSEUM, Naggar,

Balance as per agreement, for deodar and  
kail trees purchased Rs:667/8/0

Add for exchange of one first class deodar  
(cost 40 Rs) into three second class  
deodars (Rs:45/-) Rs: 5/-/-

Watcher for 2 months as per agreement  
at 15 Rs monthly Rs: 30/-/-

Total Rs:702/8/-

Deduct for difference in price of  
one third class kail in Parohidhar 5/-

Deduct overcharge on seasoned deodar 2/10/-  
Rs: 7/10/-

Total received in full settlement of  
our agreement of Nov.16th 1931 Rs:694/14/-

(Six hundred ninety four & Annas fourteen).

Naggar, Jan.25th 1932.

*W.D. Duncanson*



No.

LAHORE,

26/1/32

192

The Secretary to Prof. Dr. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab

1808

To THE PUNJAB RELIGIOUS BOOK SOCIETY,

Booksellers, Stationers, Printers, Die-Sinkers, Engravers and Rubber-Stamp Makers.

SENT PER V. P. P. Passenger Train.  
Goods Train.

GENERAL. VERNACULAR. TOTAL.

2	Rubber Stamp Packing Postage Paper	1/1	1/87	721-	
				1/157	

REGISTERED.

BOOK-POST.

2

Secretary.

Trinco

✓

23 72

Date	articles	Quantity	R.	A.
22/1	Cooly from G.D.	20	4	14
24/1	" "	20	4	2
"	Buxis 5 Lahanly People -		5	"
"	Cooly from G.D.	6	1	6
"	" "	43	8	5
"	Sawyers	15	15	4
25/1	"	10	10	11
"	Cooly from G.D.	5	6	15
26/1	Cooly from G.D.	83	17	10
	Sawyers -		12	9

Total

79 12

Paper Eighty as Lahanly R. 80 12

912

Received  
28/1/32

B/57. Mess. Rama Krishna & Sons.  
 Booksellers.  
 Anantale Street,  
Gahore.

V.P.P. to \*

MACMILLAN BUILDINGS,

276, HORNBY ROAD,

BOMBAY,

28.1.32.

\* Invoice to Kulu \*

To **MACMILLAN & Co., Ltd.**

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

Agents in India for :—

MESSRS. A. & C. BLACK, LTD.

1 Who's Who 1932

50/- 34/4 34 6 0 ✓

URUSVATI

Himalayan Research Institute.

Parcel to \*

Prof. N. de Roerich.

The Hall.

Naggar, Kulu

(Punjab.)

Post Reg  
 Packing

34	6	0
1	9	0
x	x	x
35	15	0

V.P.

— 8 —

Rs 36. 7. —



Telegraphic Address:  
"ARMISTICE, CALCUTTA."

25  
Telephone:  
No. 1313 Park.

**Army & Navy Co-operative Society, Ltd.**  
(Incorporated in England.)

41, Chowringhee Road,  
CALCUTTA.

Chief Office :  
105, VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1.

Branches :  
CALCUTTA : 41, CHOWRINGHEE.  
BOMBAY : ESPLANADE ROAD.  
PLYMOUTH : 173 & 174, UNION STREET.

20 / 1932

Reference "DESPATCH."

**Notice of despatch of goods, by  
Value-Payable Post.**

The amount recoverable by the  
Post Office is as detailed over-  
leaf.

No.	Department.	Rs.	A.	P.
1	Grocery, Provisions, Fancy Fruits, etc. ...			
2	Tobacco, Cigars, Cigarettes, Pipes, etc. ...			
3	Wines, Spirits and Liqueurs ...			
4	Turnery, Ironmongery, Saddlery, etc. ...			
5	Stationery, Printing, etc. ...		6	8-
6	Drugs, etc. ...			
6P	Optics, Photo Goods, etc. ...			
7	Fancy Goods, Silver & Plate ...			
8	Guns, Tools, Boats, etc. ...			
9	Drapery, Haberdashery ...			
9M	Millinery, Hosiery, Shoes, etc. ...			
10	Tailoring, Accoutrements, etc. ...			
11	China and Glass ...			
12	Games, Bags, Picture Frames, etc. ...			
15	Furniture ...			
	Packing ... 4 B.P.Ls		1	-
(1) 3-9	Registration Fee ...			
(2) 3-9	Railway Freight ...			
(3) 3-9	Postage ... for 4 Parcels		6	12- X
(4) 3-9	Postal Commission ...			
	Rs. ...	14	4-	

N.B.—As fractions of an anna are not accepted by the Post Office

the amount recoverable is Rs. ....

B

39088

26

FOR MOFUSSIL ORDERS

MEMBER'S COPY

Asst.

Dept.

Time

Army &amp; Navy Co-operative Society

(Incorporated in England)

LTD.

41 CHOWRINGHEE ROAD, CALCUTTA

CHIEF OFFICE: 105 VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1

Cash or Account

Order No.

Date

NA

ADDRESS

Rs.

A

P.

1 Roll of 100 yds  
but up 4 Rolls of  
25 yds each

6-8-0

- (1) 220 - 1/81 - 1/101 -  
(2) 235 - 1/81 - 1/101 -  
(3) 230 - 1/81 - 1/101 -  
(4) 230 - 1/81 - 1/101 -

SPECIAL INSTRUCTIONS:

Mode of Despatch

Goods to

P.O.

Rly. Stn.

R/R to

C.S.

Parcel Post not Rail

(10)

6 Pcs - 1/-

# ARMY & NAVY STORES CALCUTTA

*The Most Attractive Shopping Centre in India.*



THE SOCIETY'S POLICY is to supply only the most reliable merchandise and quick efficient service at the lowest possible prices. ❧ ❧ ❧ ❧ ❧

Attention is particularly invited to the Society's Cold Storage Service. . . Fresh supplies of Game, Poultry and Provisions, handled under strictly hygienic conditions, are received from home each week and delivered in perfect condition. ❧ ❧

MEMBER'S COPY.

No. 61292

DESPATCH DEPARTMENT

**Army & Navy Co-operative Society, Ltd.**

(Incorporated in England)

41, Chowringhee, Calcutta.

Date

Account

Name

Short  
Address

Forwarding charges vide Bill No.

Dept. No.

Postage

Registration

Insurance

Freight

Packing

TOTAL Rs.

URUSVATI Department Himalayan Research Institute				Rs.	A.	P.
No.						
1	Grocery, Provisions, Fancy Fruits, etc.	...	...			
2	Tobacco, Cigars, Cigarettes, Pipes, etc.	...	...			
3	Wines, Spirits and Liqueurs	...	...			
4	Turnery, Ironmongery, Saddlery, etc.	...	...			
5	Stationery, Printing, etc.	...	...	7	-	-
	Checking pencil & "lead"	...	...			
6	Drugs, etc.	...	...			
6P	Optics, Photo Goods, etc.	...	...			
7	Fancy Goods, Silver & Plate	...	...			
8	Guns, Tools, Boats, etc.	...	...			
9	Drapery, Haberdashery	...	...			
9M	Millinery, Hosiery, Shoes, etc.	...	...			
10	Tailoring, Accoutrements, etc.	...	...			
11	China and Glass	...	...			
12	Games, Bags, Picture Frames, etc.	...	...			
15	Furniture	...	...			
	Packing	...	...			
	Registration Fee	...	...			
	Railway Freight	...	...			
	Postage	...	...		11	-
	Postal Commission	...	...			
				Rs.	7	15 -

N.B.—As fractions of an anna are not accepted by the Post Office

the amount recoverable is Rs. ....



Telegraphic Address :  
"ARMISTICE, CALCUTTA."

Telephone :  
No. 1313 Park.

**Army & Navy Co-operative Society, Ltd.**  
(Incorporated in England.)

41, Chowringhee Road,

CALCUTTA.

Chief Office :

105, VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1.

Branches :

CALCUTTA : 41, CHOWRINGHEE.

BOMBAY : ESPLANADE ROAD.

PLYMOUTH : 173 & 174, UNION STREET.

27-1-1932

Reference "DESPATCH."

Notice of despatch of goods, by  
Value-Payable Post.

The amount recoverable by the  
Post Office is as detailed over-  
leaf.

**B****39094**

23

FOR MOFUSSIL ORDERSMEMBER'S COPY

Asst.

Dept.

Time

**Army & Navy Co-operative Society**

(Incorporated in England)

LTD.

**41 CHOWRINGHEE ROAD, CALCUTTA**

CHIEF OFFICE: 105 VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1

Cash or Account

Order No.

Date

NAME

ADDRESS

Rs.

A.

P.

Punjab

7 Pkts "Emersharp"  
 Cheeking Colours  
 Ls. ds. (Blue, Green & Red)

7-0-0

48/87

SPECIAL INSTRUCTIONS:

Mode of Despatch

Goods to

Above

P.O.

Rly. Stn.

R/R to

**C.S.**

(10)

P.O. Please Pack Very  
 Carefully & Present  
 100/40

# ARMY & NAVY STORES CALCUTTA

*The Most Attractive Shopping Centre in India.*



THE SOCIETY'S POLICY is to supply only the most reliable merchandise and quick efficient service at the lowest possible prices. ❧ ❧ ❧ ❧ ❧

Attention is particularly invited to the Society's Cold Storage Service. . . Fresh supplies of Game, Poultry and Provisions, handled under strictly hygienic conditions, are received from home each week and delivered in perfect condition. ❧ ❧

192

Dr.

Y. Kinder

**Booksellers, Stationers, Printers, Die-Sinkers, Engravers and Rubber-Stamp Makers.**

Passenger Train.  
Goods Train.

GENERAL.	VERNACULAR.	TOTAL.
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102
103	104	105
106	107	108
109	110	111
112	113	114
115	116	117
118	119	120
121	122	123
124	125	126
127	128	129
130	131	132
133	134	135
136	137	138
139	140	141
142	143	144
145	146	147
148	149	150
151	152	153
154	155	156
157	158	159
160	161	162
163	164	165
166	167	168
169	170	171
172	173	174
175	176	177
178	179	180
181	182	183
184	185	186
187	188	189
190	191	192
193	194	195
196	197	198
199	200	201
202	203	204
205	206	207
208	209	210
211	212	213
214	215	216
217	218	219
220	221	222
223	224	225
226	227	228
229	230	231
232	233	234
235	236	237
238	239	240
241	242	243
244	245	246
247	248	249
250	251	252
253	254	255
256	257	258
259	260	261
262	263	264
265	266	267
268	269	270
271	272	273
274	275	276
277	278	279
280	281	282
283	284	285
286	287	288
289	290	291
292	293	294
295	296	297
298	299	300
301	302	303
304	305	306
307	308	309
310	311	312
313	314	315
316	317	318
319	320	321
322	323	324
325	326	327
328	329	330
331	332	333
334	335	336
337	338	339
340	341	342
343	344	345
346	347	348
349	350	351
352	353	354
355	356	357
358	359	360
361	362	363
364	365	366
367</		

Secretary

20

No.

LAHORE,

7/1/32

1922

Prof. W. de Roerich, Naggar Kulu Punjab Dr.

TO THE PUNJAB RELIGIOUS BOOK SOCIETY,

957

Booksellers, Stationers, Printers, Die-Sinkers, Engravers and Rubber-Stamp Makers.

SENT PER V. P. P.

Passenger Train.

Goods Train.

GENERAL. VERNACULAR. TOTAL.

10	Ream Type Paper No 240	2/12	278					
2	Box Papyrus Carbon Paper	3/8	7					
			34/8					

Packing, Postage, & Reproduction etc

14/6/-

(Sent in 6 parcels). Total 48/14/-

Secretary.

40/-

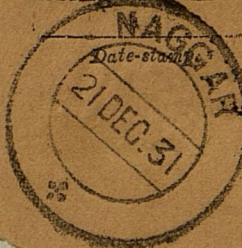
2

*Handwritten signature*

No. 447

Received Rupees (in words) Thirty

being amount of money order payable to (payee's name) Managers

*Date-stamp*  


Commission Rs. — As. 6 M. O. Clerk.

THE CIVIL & MILITARY GAZETTE.

Proprietors:  
The Pioneer & Civil & Military Gazette, Limited.

No B 8849 LAHORE, 28.12 1931.

2213

RECEIVED with thanks from Prof. N. de Roerich

P. O. Nagas, Kulu, Sh.

the sum of Rs. thirty only

on account of Printers

*no.*

Rs. a. p.

30



*Handwritten signature*

for Manager.



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving *costs* against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

*Lozina*

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	—	—	—
Foreign	11	4	—



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			
Foreign	9	6	

34



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

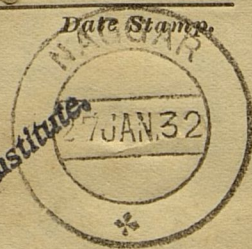
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

*Payant Rec.*

Date Stamp:



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	13	—
Express	—	—	—
Foreign	—	—	—



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

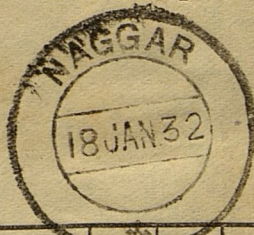
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Refract Mission Ben.*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	13	—
Express	—	—	—
Foreign	—	—	—

36



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Waterproof Paper.*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	1	2	—
Express	—	—	—
Foreign	—	—	—

37

R. & 4.

# Acknowledgment.

(To be returned to office of posting for delivery to sender.)

RECEIVED a registered \*

*Lush*

No.

*122*

addressed to (name)

*Colonel A-E Mahon*  
*880 Nedon's Hotel Lahore*

† Insured for Rs.

*100/-*

† Weighing (in words)

*one hundred ~~Rs~~ <sup>Notes</sup>*

Colas  
rates

Signature of addressee

*F. A. Mahon*

Date of delivery

*Jan. 8<sup>th</sup>*

*1932*

\* Write here "letter," "postcard," "packet," or "parcel," as the case may be, preceded by the word "insured," if the article is insured.

† To be filled up only in the case of insured articles, and to be scored out in the case of other articles.

MGIPAh.-1944-7-5-28-53,85.00.

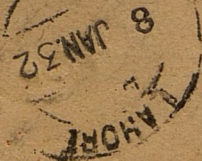
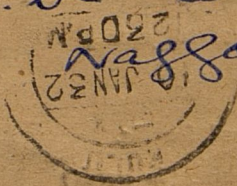
*38*

On Postal Service.

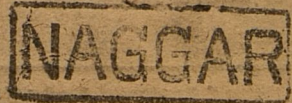


Sender's name  
and address.

*Dr. E. de la Cruz*



Name-stamp of  
office of posting.





# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Completing* Inland telegrams and applications for *Refund* complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

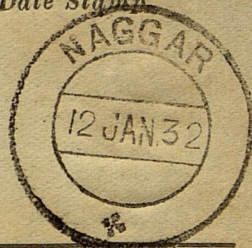
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGJPAh.—675—22-11-28.

*Cardboard*

No.

Date Stamp



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	1	—	—
Express	—	—	—
Foreign	—	—	—



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.  
A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the ~~date~~ <sup>place</sup> of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

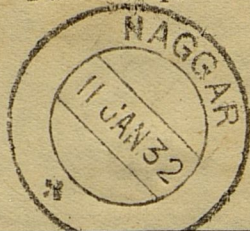
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Order paper*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	2	13	
Express			
Foreign			



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

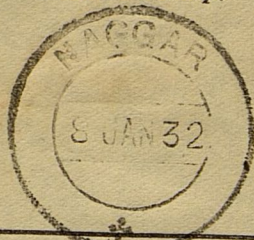
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIPAh.—675 22-11-28.

Bauon

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	2		
Express			
Foreign			

31 JAN 1932

9 11 10

7	16	Punjab Rel. Soc. 957	✓	48	14	-
	20	C & M Gazette		30	6	-
18	20	Punjab Rel. Soc. 767	✓	45	12	-
11	16	Army & Navy, B 38728	✓	25	15	-
11	7, 14, 20	Bill 66	✓	29	1	-
14	14	Punjab Statutory	✓	171	12	-
16	7	Mool Chaud Bill N. 747	✓	20	4	-
19	7, 12	Bill 67 (furwood)	✓	57	5	-
19	14	Army & Navy, B 39088	✓	14	4	-
24	7, 17, 20	<del>Punjab Sta</del> Weekly Bill 70	✓	56	15	-
	14	Cheshya Spirit	✓	5	15	-
26	16	Punjab Religious Soc. 1858	✓	1	15	-
26	20	Army & Navy 39084	✓	7	15	-
26	7, 14, 17	Weekly Bill 73	✓	5	8	-
28	18	Macmillan. Who is Who	✓	36	7	-
31	5	Cap. Baron's salary	✓	150	-	-
31	1	Director's salary	✓	688	-	-
31	4	Secretary's salary	✓	90	-	-
31	6	L. H. Mungyar's salary	✓	150	-	-
31	3, 21	Col. Mahon's salary & typist	✓	524	-	-
31	19	Abdul Jani's salary	✓	65	-	-
31	1	Upkeep	✓	206	-	-
31	8	Rupchand's salary	✓	45	-	-
31	11, 10, 9	Headquarter's servants	✓	134	8	-
31	17	Carpenter	✓	144	8	-
31		<del>Rel's salary (hard copy)</del>		<del>700</del>		
		<u>Total</u>		<u>2739</u>	<u>10</u>	<u>-</u>

Stamps

Rs:

25

6

Rs 2777

11

10

16 28 Cables

29

8

Rs 2807

2

20. Banker Charge

3

4

Rs 2810

6

20  
5/6  
7/2  
23  
29 39 10  
25 16  
27 8 14

Sawyers — Rs. 38-8-<sup>tail</sup>

Total paid by us.

Buxi & Cooly - Rs. 5-<sup>tail</sup> -<sup>tail</sup> Carriage K x D.

Cooly from Kalanti-D. Rs. 30-14-<sup>tail</sup>

" Kail — Rs. 112-15-<sup>tail</sup>

---

Rs. 187-5-<sup>tail</sup>

30/1/32

Kail:

Sawyers Chy us 38/8/-

Carry (by us of our  
Sawyers) 18/13/-

Cost of our work 57/5/-

To

The Director,

Ursvati Himalayan Research Institute of Roerich Museum,

Naggar, Kulu, Punjab.

Dear Sir,

I herewith hand in my bill in full settlement of my claim for sawing and delivery of the 69 Kail trees and 22 Deodar as per our contract as follows :-

3878 c.ft. of Kail & Deodar @ -/5/- p. c.ft. --- Rs. 1211 - 14 - 0

98 Walnut planks @ Re. 1/- p. plank ----- Rs. 91 - 0 - 0

67 Rais Planks @ -/12/- p. plank ----- Rs. 50 - 4 - 0

Total Rs. 1353 - 2 - 0

Less the carriage paid by you for delivery of 82 Deodar Beams from Kalaunti (197 c.ft.) and 293 Beams of Kail & 49 planks of Walnut from Pullin:-

82 Beams of Deodar    ↓  
293 Beams of Kail    ↓ ----- Rs. 130 - 0 - 0

49 Planks of Walnut ----- Rs. 36 - 12 - 0 ✓

Total Rs. 166 - 12 - 0

Dated this 30th. January 1932.


Yours faithfully,

*Ujagat Singh*

45

Received from The Director, URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH  
Institute of ROERICH MUSEUM, Naggar Rs:461/6/- (four hundred  
and sixty one Rupees and Six Annas) in full settlement of  
all my bills and due as per contracts of Nov.18th and Nov.  
30th 1931. The undersigned states on behalf of Mr.Ujagar  
Singh, Contractor, as per attached Power of Attorney ,  
that he has no more claims whatsoever.

مستحق 461/6/- روپے  
اور چھ آنے کا  
مبلغ  
میں نے  
پوری کر لیا ہے  
اور اس کے بعد  
میں کو  
کوئی دعوہ  
باقی نہیں رہتا  
ہے۔  
نجم الدین



For and on behalf of  
Ujagar Singh, Contractor.

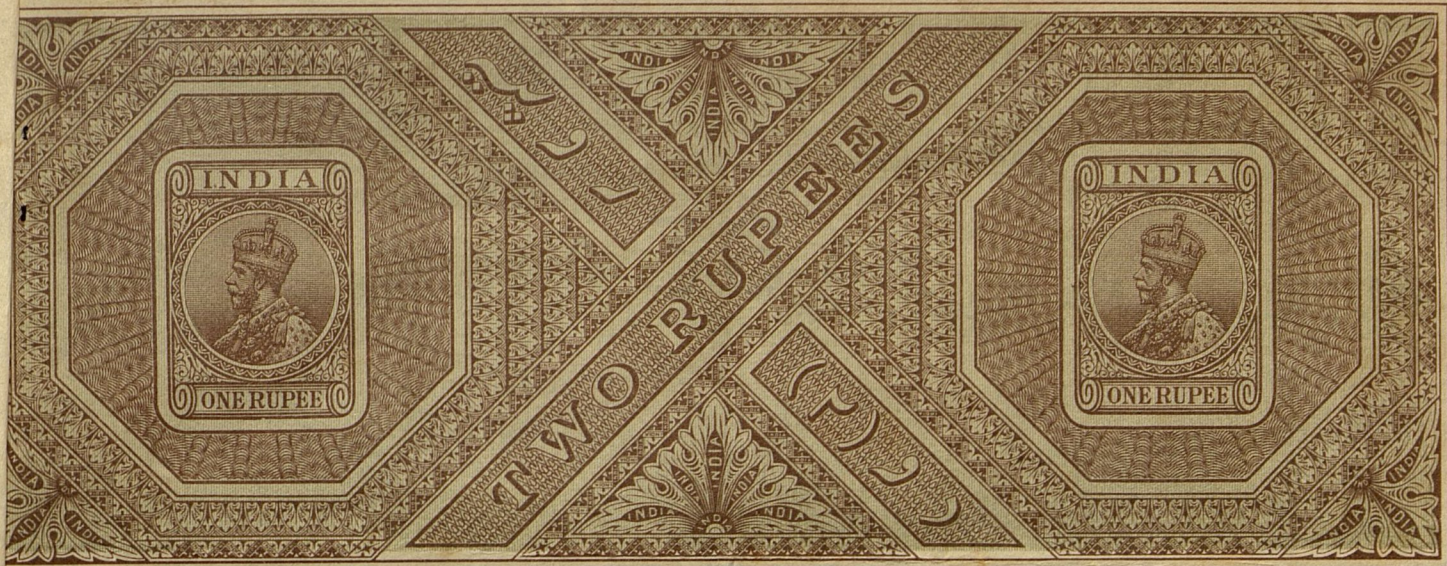
Naggar, February 13th 1932

said in my presence .

Ludovick

13.2.32

MR



दो रुपया

مکتبہ سر در او جابر سید ولد میر سید درویش سید کہ حال اسیادہ کو بی ساری عمر اس وقت سید درویشی کہ سید سید سید سید

خوار مشرف موصوفه کا روبرو آمد و زاری حکمرانی و مملو دی ملک و در سطحینے رویتہ نقابا مضمع اسما

مقام نکر در کجای دارد همه دگر نمیشوید حال من و نیکو بختی نشانی -

رقم مذکور باید باشد هم در این دینار و گوی ندید در مصحف سن - سوار و طرانی

خوف سے دولت دارم و ملک دارم در آن سرزمین که این کارها کو میسر می شد و در آن نوری غیر از آن

کوفته و در صورتی که از آن کوفته را در دستمال بپیچانند و در آب داغ بپزند و بعد از آن در آب سرد بکشند و در آب سرکه بپزند و در آب سرکه بکشند

رسید خود و بیکدیگر است - و در حق را بگوید می از حق را بگوید تا به - که در دست بگوید بگوید

عشق و محبت و مهر و وفا و دوستی و ایثار و شجاعت و کرم و سخاوت و ...

صحت و بدو حمید الی - لعمرون در است - حمید در قورس و ستمه در توفیق و است

امام ربیع - در این عمره و این سفر کفر در دلت تصور است - جسارت حق و در حق

نوعاندا نوردن دطر نوی منظر و منظره  
در مدینه منوره و مدینه منوره

تو

فصل اول در بیان احوال و حال  
و حال مردم و حال

Handwritten text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side, including the word "بسم" (Bismillah) and some numbers.



Received from Urusvati Himalayan Research Institute  
of Roerich Museum Naggar Kulu, Rs:100 on account of  
deliveries of Timber.



Ujagar Singh

Naggar, Jan.18th 1932.

GR

Received from Urusvati Himalayan Research Institute  
of Roerich Museum Naggar a further (third) advance on  
account of timber delivery, amounting to Rs:200/-/-  
(two hundred Rupees), thus the total amount received  
is now Rs:600/-/-

*gnd*  
Naggar, Jan. 4, 1931



Received from Urusvati Himalayan Research Institute  
of Roerich Museum, Naggar Rs:200/-/- on account of further  
deliveries of sawn beams.

Naggar, Dec. 9th, 1931



Received from Urusvati Himalayan Research Institute  
as advance for sawing and delivering timber, as per  
agreement Rs:200/-/- (two hundred Rupees only)

Naggar, Nov. 30, 1931.



942

Total Stock

		Blans	Cal. Ft.
Kail	Arcadia	972	2132
Kail	Mogi.	272	575
	Total Kail	1244	2707
Deodar	Arcadia	640	1436

Total Deliveries.

		Sawn		Carried			Saving		Carry		
Kail	Ujagar Sing	iii5	2442	740	1441		100/-	125/2-	1441	450/5-	
Kail	By ourselves	129	265	504	1266						
	Total	1244	2707	1244	2707						
Dadar.	Ujagar Sing	640	1436	558	1239		197 -1/2	24/10/-	1239	387/3-	
Dadar.	By ourselves	-	-	82	197						
	Total	640	1436	640	1436						
W.S.	Walnut.	91	-	42	-		49 -2-y	7/2		42/-	
We	-			49	-						
				91.							
W.S.	Rai	?	-	55	-					41/4-	
							R. 156/14/-		R. 920/12/-		R. 1077/10/-

URUSVATI  
*Himalayan Research Institute.*

Received from

my salary for the month of January 1932, Rs:688/-/-/

Naggar

January 31, 1932



31 Jan

19 32

53

M

URUSVATI

*Himalayan Research Institute.*

Bot. of Cash Balance

	Silver	3600	-	-
	100 Notes	1700	-	-
	5 Notes	1000	-	-
	Change	181	-	-
		-----		
	Total:	6481	-	-
	Bank Balance	11202	10	4
	Total:	17683	10	4
		-----		

Received from URUSVATI Himalayan Research Institute of  
Roerich Museum, Naggar, Rs:150/-/- (one hundred and fifty)  
my salary for the month of January 1932.

January 31st, 1932

*Received with many thanks*



Capt. Hugh L. Banon,

*Paid on Feb. 6. 1932.*

31 JAN 1932

19

55

## URUSVATI

M

Himalayan Research Institute.

Bought of

			Check	52		
✓	✓	Foodrations		206	-	-
●	✓	Director	600	88	-	-
	✓	Secretary		90	-	-
	✓	Lama Mingyur		150	-	-
	✓	Rupchand		45	-	-
	✓	Abdul Jami		65	-	-
	✓	Staff		134	8	-
			Rs:	778	8	-
	✓	Carpenters		144	8	-
+	✓	Construction		223	12	
●	✓	Weekly Bill		5	8	-
+	✓	Kanchiram		16	-	-
			Rs:	389	12	
			R	1168	4	-
		x Lab.				

Silver 3600

100

5

1800

1150

Change

44

R. 6594

1 1 1  
6 7 0 5  
1 5 5  
6 5 5 0

23

55

102  
58

194  
23  
88  
305  
55  
250

19 32 56

## M

~~XXXXXX~~  
Bought of

Paid for food rations

	Dr.W.Koelz, 25 days	105	-	-
	Secretary, half day	65	-	-
	Upkeep of 1 cow	36	-	-
		<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>		
	Rs:	206	-	-

g/r

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM, NAGGAR  
my salary for the month of January 1932, Rs:90-0-0 (ninety rupees)

January 31, 1932

*Red with Thaurus*  
*Libary.*



*WB*

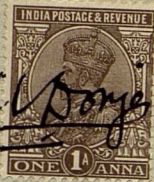
*7*

Secretary

*+*

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM, Naggar  
my salary for the month of January 1932. Rs:150-0-0 (one hundred and fifty  
Rupees)

Jan.31, 1932



Lama Lobzang Mingyur Dorje

*gm*

*[Blue ink scribble]*

*[Red X mark]*

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM.NAGGAR  
my salary for the month of January 1932 Rs:65-0-0 (sixty five Rupees)

January 31, 1932



Abdul Gani, driver.

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM, Naggar  
my salary for the month of J<sup>a</sup>nuary 1932 Rs;45-0-0 (forty five Rupees)

January 31, 1932



Thakur Rupchand

WR

2

X

Received with thanks from Professor de Roerich the sum of  
Rupees Five Hundred and twenty one, on account of my salary  
for the month of January 1932, and the wages of one typist.

2.2.32.



2

62

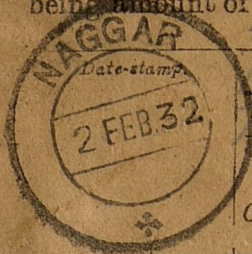
Sent to Lloyd Trestino

Feb 2, 1932

No. 554

Received Rupees (in words)

being amount of money order payable to (payee's name)



Commission Rs.

As.

M. O. Clerk.

Rs: 101:-:-

*[Handwritten signature in blue ink with a red 'X' over it]*

LLOYD TRIESTINO & MARITTIMA ITALIANA.

BOMBAY AGENCY.

No. G 767

Bombay, 9. FEB. 1932 1932 .

Received from *Urusvati Himalayan Research Institute*  
the sum of Rupees *one hundred only*  
being deposit on passages for *Dr. W. N. Koelz*  
secured per *S. S. <sup>M.V.</sup> Victoria* sailing from Bombay on or about,  
*10th March 1932*

No liability accepted for any delay, acceleration or cancellation of steamers.

Rs. *100/-*



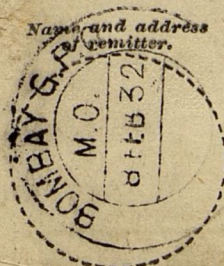
*[Signature]*  
for Agent.

ACKNOWLEDGMENT. (On Postal Service.)

Name of payee Agent General, Lloyd Trestino  
& Marritima Italian N.Cos, Bombay

Amount of order (in figures) Rs. 100 As. —

Name and address  
of remitter.



Date-stamp of the  
office of payment.

URUSVATI

Himalayan Research Institute.

NAGGAR, KULU, PUNJAB, INDIA

NAGGAR

Name-stamp of the office of issue.

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF  
ROERICH MUSEUM, Naggar, my salary for the month of February  
1932 - Rs:150 (one hundred and fifty)

Naggar.

29 FEB 1932



Capt. H.L. Banon,

+

2

8

RECEIVED FROM URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF  
ROERICH MUSEUM, Naggar, my salary for the month of February  
1932 - Rs:90/- (ninety Rupees)

*Recd with Thanks -*

Naggar.

29 FEB 1932



Secretary.  
V. Shibayev

+

2

RECEIVED FROM USURUVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF.  
ROERICH MUSEUM, Naggar my salary for the month of February  
1932 - Rs:150 (one hundred and fifty)

Naggar.  
29 FEB 1932



*Lalzung elligyu Dorje*

Lama Lonzang Mingyur Dorje.

X

*[Handwritten signature]*

RECEIVED FROM URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF  
ROERICH MUSEUM, Naggar, my salary for the month of February  
1932 - Rs:65/- (sixty five Rupees)

Naggar.

29 FEB 1932



Abdul Gani, mechanic

69

.....Feb 2.....19 32

M.....

URUSVATI

*Himalayan Research Institute.*  
.....

Bot. of.....

Postage stamps

Rs

5



-

-  
\*\*\*\*\*

Station

Date	Articles	Quantity	R.	L.
3/2/32	Kerosine Oil	2 Tins	10	8
Total			10	8

W
 Received  
 3/2/32

Received the sum of Rs 21/-  
 twenty only on account of  
 my wages for February, 1932,  
 from the Secret Director  
 Urusvati Himalayan Research  
 Institute, Naggar.

of 1.3.32

Tashi & Shicho.

کے بیٹے  
 پ. 20 دسمبر 1932ء

Georges de Roerich, Esq., Asiatic Society of Bengal.

Nagpur.

CALCUTTA,

4. 2.

1932.

PURCHASED FROM THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

Forwarded by

V.P.P.

Rs.

As.

P.

Ref: your letter of 30. 1. 32.

1 copy Proceedings: 18<sup>th</sup> Indian Science Congress, Nagpur

13 14 =

Less 25% Disc.

3 7 6

10 6 6

For  
URUSVATI  
Research Institute.

*gm*

Postage and Packing ..

Registration ..

TOTAL: RS. ..

= 13 6

11 4 =

General Secretary.

Encl.

*Bae*

Rs: 11. 10. -

8  
n. 1 / 12

No.

LAHORE,

12/21/32

192

The Secretary To Prof. N. D. Roerich

Dr.

To THE PUNJAB RELIGIOUS BOOK SOCIETY

1923

Booksellers, Stationers, Printers, Die-Sinkers, Engravers and Rubber-Stamp Makers.

SENT PER V. P. P.

Passenger Train.

Goods Train.

GENERAL. VERNACULAR. TOTAL.

6 Reams Type Writing Papers 21-  
thin

12 --

Packing, Postage, & Reg etc  
(Sent in 2 parcels)

4/14/—

Samples of Type Writing Papers &  
are also enclosed herewith

16/14/—

Type of Printing

M. K. S.

Secretary.

B

42901

FOR MOFUSSIL ORDERS

MEMBER'S COPY

Asst.

Dept.

Time

Army & Navy Co-operative Society  
(Incorporated in England) LTD.

41 CHOWRINGHEE ROAD, CALCUTTA

CHIEF OFFICE: 105 VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1

Cash or Account

Order No.

Date

NAME

ADDRESS

	Rs.	A.	P.
1 Spring bow Pen No THY. (Sale).			3/8
<del>Ans</del> <u>Rs 3/8/-</u>			
130-1/			
Gloves from No 649			

SPECIAL INSTRUCTIONS:

Mode of Despatch

Goods to

P.O.

Rly. Stn.

R/R to

C.S.

Punjab.

(8) 1600/61

# ARMY & NAVY STORES CALCUTTA

*The Most Attractive Shopping Centre in India.*



THE SOCIETY'S POLICY is to supply only the most reliable merchandise and quick efficient service at the lowest possible prices.

Attention is particularly invited to the Society's Cold Storage Service. . . Fresh supplies of Game, Poultry and Provisions, handled under strictly hygienic conditions, are received from home each week and delivered in perfect condition.

No.

LAHORE,

7/4 32

192

The Secretary To Prof. N. De Rochemont Dr.

TO THE PUNJAB RELIGIOUS BOOK SOCIETY

1952

Booksellers, Stationers, Printers, Die-Sinkers, Engravers and Rubber-Stamp Makers.

SENT PER V. P. P.

Passenger Train.

Goods Train.

GENERAL. VERNACULAR. TOTAL.

2 B Rs bad Black &amp; Blue

- 12 -

Red is out of stock

Packing Postage &amp; Rg. etc.

17/- ✓

'Ever sharp Checking Pen is out of stock

1/3/-

1/3/-

We are enclosing herewith ~~sample~~ of samples of the ~~book~~ which we have in stock

Binding charges for 7 x 10 book name will be Rs 1/8 each.

Sample one  
in the Parcel

Secretary.

76

X

M.O. to MACKINNON MACKENZIE Co  
Bombay

Feb. 19, 1932

For Prof. N. de Roerich's A/C 10/12  
for INSTITUTE's A/C ✓ 8/13

Total : Rs: 18/9/-  
eighteen and nine

No. 595

Received Rupees (in words)

being amount of money order payable to (payee's name)



Mackinnon Mackenzie Co

Commission Rs. — As. — M. O. Clerk.

- 77
1. The Company give notice that they will receive, forward and deliver goods at Owners risk. Where goods are consigned to places beyond the limits of their own conveyance. The company will not be responsible for loss, damage, detention or otherwise in respect of them beyond such limits whence the goods will be forwarded to their destination by the usual conveyance unless ordered by any particular carrier. Any money which they may receive as payment for the conveyance of goods beyond their own limits will be so received only for the convenience of consignors and for the purpose of being paid to the other carrier.
  2. Goods lying in our Godowns awaiting despatch or shipment are entirely at the risk of the owner unless the Company are instructed to effect insurance.

/E. Job No. 337

Bill No. G. T./E. 494

*The Director, The Hiraswadi Himalayan Research Institute, Nagga Kullu.*

*Bombay, 31st July 1931*

Dr. to Messrs. MACKINNON MACKENZIE & Co.

BALLARD ESTATE.

To Expenses incurred in Clearing and Shipping one packages per the

S. Kaiser - 9-Hin addressed to New York via London

Reference

"When sending remittance please always STATE OUR BILL NUMBER."

Marks & Nos.	Details of Expenses.	Rs.	as.	ps.	Rs.	as.	ps.
	Supplier's charges bill enclosed						
	Railway Freight paid R/R						
	" Under charges						
	" Town Duty						
	Steamer's Freight						
	Insurance charges						
	Customs or Provisional Duty						
	Port Trust Wharfage						
	Customs Manifest and Stamps						
	B/L (Stamped)						
	Chamber of Commerce Fee						
	Repairing charges						
	Appraiser's Gharry Hire						
( Enclosures, )	Sundry Expenses						
ier's Bill	Covering, Wiring & Sealing charges						
No.	Telegram charges						
No.	Gharry and Tram Hire	0	80				
es	American Consular Invoice fees	7	30		7	11	4
	Storing or Landing charges						
ceipt	Paid to						
	on a/c of						
ance Policy	Cart & coolie hire or conveyance char.						

No. 15208

72 ✓  
FIRE DEPARTMENT.

THE  
**NEW INDIA ASSURANCE COMPANY,**  
LIMITED.

Calcutta Branch :—100, CLIVE STREET

Calcutta, 18. 2. 1932

Received from The *Uruswati Himalaya Research Institute, Nagpur*  
*Kulu, Punjab.* the sum of Rupees *Twenty one and*  
*annas four only* by Cash  
being premium under *Con no. 19443*

*S. G.*  
Rs *21-4-0*  
*Rose*



*C. Govan*  
Branch Manager.

100. FIVE STREET.

No. 21373

Calcutta, 18. 2 1932.

Messrs. The Uruswati Himalayan Research Institute  
Nagga, Kulu (Simjola) Dr. to

*New India Assurance Company Ltd.*

Ofers DEPARTMENT

Pol. Nos.	From	To	Premium		Commissions 15%	Total	
			Rs.	As.		Rs.	As.
46/19743	18. 2. 32	18. 2. 33	25	-	3	12	21 4
E. & O. E. Total net Premium. ...						21 4	

All Payment should be made by Crossed Cheque and/or Money Order to the Company when the Branch Manager will issue a receipt which alone will be recognized.

*W. W. W.*  
Branch-Manager.

79

Station

8077

date	particulars	quantity	Rs and		
8-2-31	Sutli	35 cers	3	-	-
-do-	10 newspapers	1 md	10	-	-
-do-	Gunny bags	10	3	2	-
-do-	Reds (6 big & 6 small)	one doz	2	2	-
-do-	Phenial ball	10 lbs	5	-	-
11-2-31	Firewood (carnage)	21 md	3	4	0
12-2-31	Glue	2 cers	3	-	-
1	Nails $\frac{3}{4}$	1 Bundle	1	3	-
11	Nails $2\frac{1}{2}$ & $\frac{1}{2}$	1" each	3	-	-

Total Rs. 33 11 -

~~Rs thirty three~~ + 11/-

Received Rs thirty three & annas eleven

Ludarat Prasad

15-2-31.

URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM, NAGGAR

NR: 23

DEPT: Museum

DATE: January 28, 1932

PLEASE ORDER FROM

QUANTITY	SIZE	COLOR	NUMBER	ITEM:	AT	PRICE
1 dozen	40	white		Thread (Coats brand)		
10 lbs.				mothballs		
1 $\frac{1}{2}$ ms				old newspapers		
10				burlap bags (may be worn)		
1 ball				cheap string for sewing burlap		

BUDGET

SIGNATURE: W. Koch

ENTRY:

SANCTIONED: VR

Received from Urusvati Himalayan Research Institute, of  
Roerich Museum, Waggar, Kulu, Punjab, the sum of Rs. 3/4/- on  
account of carriage of 2½ maunds of kail wood, for the  
station.

10th February, 1932.

Rasul S/O. Sharaf

*[Handwritten signature]*

29 FEB 1932 83

केनेराय

PAID.  
PAID.  
PAID.

29 FEB 1932

84

Feb.					
2	13	Lloyd Trusting	✓	107	-
2	16	Stamps	✓	5	-
3	7	Bill 76	✓	10	8
4	18	Asiatic Soc.	✓	11	10
	9	Tashi		20	-
	16	Stamps		28	-
	16	Pads		8	11
	7	Weekly Bill 80.		2	-
	16	Cables		47	7
	9, 10, 11	Lloyd Trusting		1660	1
		Servants		73	8
10	20	Army & Navy 11 42907.	✓	4	7
12	16	Punjab Rel. Soc.	✓	16	14
15		<del>Bill 78</del>		<del>11</del>	<del>-</del>
15	7, 14, 17	Bill 77	✓	33	11
17	16	Punjab Rel. Soc., 1952	✓	1	3
18	18	Newman & Co., (books)	✓	38	14
19	12	MacKinnon, MacKenzie	✓	7	13
22	20	Advance to Doctor	✓	2	-
	12	L. Kolly for journey	✓	400	-
29	17	Carpenters	✓	24	-
29	20	Clerk's salary (1/2 day)	✓	20	-
29	4	Secretary's salary	✓	90	-
29	6	Lt. Mungkur's salary	✓	150	-
29	19	Gerni's salary	✓	65	-
29	5	Bannon's salary	✓	150	-
29	1	Director's salary	✓	688	-
29	3	Col. Mahan's salary	✓	500	-
29	17	Carpenters	✓	59	-
29	7	Retiring	✓	231	-
				4449	11
				2241	12



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

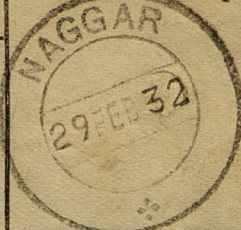
The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—the after *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIPAh.—675 22-11-28.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	7	2	—
Foreign	—	—	—

*Rs. Seven & Annas*  
*Two Floridians*



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

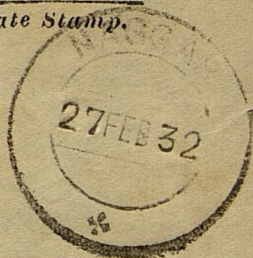
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIPAh.—675 22-11-28.

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express	5		
Foreign			



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch. Thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	—	—	—
Foreign	8	2	—

Kocher



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

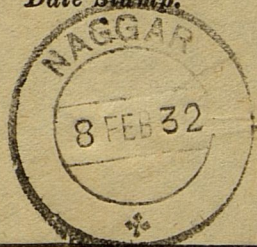
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—67—22-11-28.

*ilochi*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	—	—	—
Foreign	15	—	—



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* relating to Inland telegrams and applications for refund involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund which do not involve complaints against the service should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

Union " Penny Post "

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	<hr/>		
Express	<hr/>		
Foreign	12	3	—

B

44758

90

FOR MOFUSSIL ORDERS

MEMBER'S COPY

Asst.

Dept.

Time

Army &amp; Navy Co-operative Society

(Incorporated in England)

LTD.

41 CHOWRINGHEE ROAD, CALCUTTA

CHIEF OFFICE: 105 VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1

Cash or Account

Order No.

Date

N<sup>o</sup> E

ADDRESS

Rs.

A.

P.

12 "Hamilton" Pads  
200 sheets each

10-8-0

SPECIAL INSTRUCTIONS:

Mode of Despatch

Goods to

P.O.

Rly. Stn.

R/R to

C.S.

Pack very carefully  
to protect corners in transit.

(B) 2 boxes/10/11

# ARMY & NAVY STORES CALCUTTA

*The Most Attractive Shopping Centre in India.*



THE SOCIETY'S POLICY is to supply only the most reliable merchandise and quick efficient service at the lowest possible prices. ☞ ☞ ☞ ☞ ☞

Attention is particularly invited to the Society's Cold Storage Service. . . . Fresh supplies of Game, Poultry and Provisions, handled under strictly hygienic conditions, are received from home each week and delivered in perfect condition. ☞ ☞



Telegraphic Address:  
"ARMISTICE, CALCUTTA."

91  
Telephone:  
No. 1313 Park.

**Army & Navy Co-operative Society, Ltd.**  
(Incorporated in England.)

41, Chowringhee Road,  
CALCUTTA.

Chief Office :  
105, VICTORIA STREET, LONDON, S.W.1.

Branches :  
CALCUTTA : 41, CHOWRINGHEE.  
BOMBAY : ESPLANADE ROAD.  
PLYMOUTH : 173 & 174, UNION STREET.

27 2 1932

Reference "DESPATCH."

Notice of despatch of goods, by  
Value-Payable Post.

The amount recoverable by the  
Post Office is as detailed over-  
leaf.

No.	Department.	Rs.	A.	P.
1	Grocery, Provisions, Fancy Fruits, etc. ...			
2	Tobacco, Cigars, Cigarettes, Pipes, etc. ...			
3	Wines, Spirits and Liqueurs ...			
4	Turnery, Ironmongery, Saddlery, etc. ...			
5	Stationery, Printing, etc. ...	10	8	
6	Drugs, etc. ...			
6P	Optics, Photo Goods, etc. ...			
7	Fancy Goods, Silver & Plate ...			
8	Guns, Tools, Boats, etc. ...			
9	Drapery, Haberdashery ...			
9M	Millinery, Hosiery, Shoes, etc. ...			
10	Tailoring, Accoutrements, etc. ...			
11	China and Glass ...			
12	Games, Bags, Picture Frames, etc. ...			
15	Furniture ...			
	Packing ...			
	Registration Fee ...			
	Railway Freight ...			
	Postage ...	5	10	
	Postal Commission ...			
	Rs. ...	17		

N.B.—As fractions of an anna are not accepted by the Post Office

the amount recoverable is Rs.

17/6/-

8-6-0  
8-10-0

MEMBER'S COPY

No. 64594

92

DESPATCH DEPARTMENT

**Army & Navy Co-operative Society, Ltd.**

(Incorporated in England)

**41, Chowringhee, Calcutta.**

Date, 27. 2. 32

Account

Name

Short  
Address {

Forwarding charges vide Bill No.

Dept. No.

Postage

Registration

Insurance

Freight

Packing {

TOTAL Rs.

5 10

- 14 -

6 8

I

Station

80

93

Date	Particulars	Quantity	In	Amount
24-2-32	carrage of Rail wood	13 mb	2	-

9M

Received by 21-1-32


L. S. S. S. S.  
28.2.32

Received from Urusvati Himalayan Research Institute, Naggar,  
Kulu, Punjab, the sum of Rs. 2/-/- ( Rs. two only ), on account of  
carriage of kail wood, from Ghordaur, to the Institution.

24.2. 1932.

Jangal Khan

S/O. Hariman of Naggar.



Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF  
ROERICH MUSEUM, Naggar, Kulu, Punjab for my full return  
travelling expenses from Naggar to New-York the following:

1 first class through passage Bombay-New-York  
(by s.s.Victoria from Bombay March 10th,1932  
& by s.s.Roma from Naples March 25th 1932)  
as per the Institute's letter to Messrs  
Lloyd Trestino N.Co,Bombay,dated Feb.29th 1932....in kind

Railway and Bus fares I class:

Kulu to Baijnath Rs:12

Baijnath-Bombay Rs:140 .....Rs:152/-/-

For servant's travelling expenses:

return fare Kulu-Bombay-Kulu Rs:55.-

clothing,etc. Rs:15.- .....Rs: 70/-/-

His wages paid by the Institute

3 Days stay at Bombay at Rs:16.....Rs: 48/-/-

6 days travelling, food at resthouses and  
on the railway.....at Rs:10.....Rs: 60/-/-

Dhakbungalows (kulu, Baijnath).....Rs: 5/-/-

For miscellaneous expenses,tips,etc.....Rs: 15/-/-

For change at Italy

Rs: 50/-

Total cash: Rs:400/-/-

Naggar, February 29th 1932.

Received the above

*Walter Kaelz*



*M*

Received from UPUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH  
MUSEUM, Naggar, my salary for the month of February 1932 Rs:20/-/-  
(twenty Rupees) for half day service.

Naggar, Feb.29th 1932.



7

URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM, NAGGAR

NR. 35

DEPT: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

PLEASE ORDER FROM pay for food rations for February

QUANTITY	SIZE	COLOR	NUMBER	ITEM:	AT	PRICE		
				Dr.W.N.Koelz		130	-	-
				Secretary ( $\frac{1}{2}$ day)		65	-	-
				Upkeep of Institute's cow		36	-	-
					Rs	231	-	-
				Paid to Mrs H.de Roerich on	March 5th	1932		

BUDGET \_\_\_\_\_

ENTRY: \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

SANCTIONED: Roerich

Received from Professor de Roerich, with thanks, the sum of Rs500/-  
(Rupees five hundred) on account of my salary for the month of  
February 1932.

1.3.32.



Colonel

+

2

FEBRUARY 1932

99

RECEIVED FROM

URUSVATI  
Himalayan Research Institute.

BHAGAT RAM  
for carpenter work 4½ days making boxes Rs:9/-/-

سنگی (سنگی) خوراک

5/2.

BABA-SINGH 1 day at Rs:2/-

2/-/-

JAIRAM 1 day at Rs:2/-

2/-/-

MAGGAR RAM 5½ days at Rs:2/-

11/-/-

2-1-1

و

11-1-1

Total:

Rs: 24/-/-

8.

Feb. 29th 1932.

2

FEBRUARY

100

1932

RECEIVED FROM **URUSVATI**  
*Himalayan Research Institute.*  
FOR MAKING PLANKS

BHAGAT RAM  
for carpenter s work for 10 $\frac{1}{2}$  days

Rs

21/-

*Handwritten signature*



*Handwritten initials*

بانتیہ

31/4/31

شیتہ ویدہ انان ککری  
سیتہ باہی شیتہ ککری

بکر سیم ککری

مور (19 7/3) (19 7/3)

Kela Ram Kuler

بابت روانگی مال از فرم میسرز کلید چند نارائن داس جوگندر نگر ریاست منڈی

8/5/32

مورخہ

چالان نمبر 64

منستے

Mr. V. Shivajeeb Secretary to pub

N. Boerich

محترم جناب

Kathine bridge

مندرجہ ذیل مال بدست *Lajmahd Laryna p23* ارسال خدمت ہے ٹھیک ٹھیک  
سنجھال کر وصول کر لیویں ہم راستہ میں کمی و نقصان مال کے ہرگز ذمہ دار نہیں ہیں رقم واجب الادا حوالہ آزندہ مال 8 روپے  
دستخط کارندہ فرم *S. Malik*

تعداد	تفصیل مال	وزن	شرح کرایہ	کل کرایہ	پیشگی جو اس جگہ دیا گیا	بقایا رقم واجب الادا	کیفیت
6	Iron Rails	22/-	1/10/-	35/12/-	-	35/12/-	

نوٹ :- میں تصدیق کرتا ہوں کہ مال مندرجہ بالا درست و صحیح سلامت پر چھٹی پنا وصول پالیا ہے نیز رقم واجب الادا  
آزندہ مال کو دیدی ہے

دستخط مال سنجھال لینے والے کے



Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF  
ROERICH MUSEUM, Naggar, for work on measuring and marking  
boundaries of Mogi plot for Hydro-electric station Rs:16/-/-  
(sixteen Rupees) incl. my travelling expenses.

Naggar, March 5th 1932.

gmr

L. Tejram Kulvi

Babu L. Tejram Kulvi.

Construction



107 82

18-3-82	Hinges 5	400g	7 0 0
Do	Bowls	2 sticks	0 8
20-3-82	And for line block	one	5 8

Total £ 12

Re Humber only

GR

Received

Lester Harris  
22-3-82

Received from the Director Urusvati Himalayan Research  
Institute of Roerich Museum, Naggar, Kulu, the sum of Rs. 5/8/a  
( Rupees five and annas eight only), on account of price of one  
block of stones.

20. 3. 1932.

T.I. of Burhu,  
S/O. Sonimi of Naggar.



Construction



106 83

Date

Particulars

Amount

Balance

22-6-82 paid for 8 stones @

10/- each

80/- 2 8 0

Wd 2 8 0

to two 1 anna 10/-

GR

Received from Urusvati Himalayan Research Institute  
of Roerich Museum, Naggar, Kulu, Punjab, the sum of Rs.2/8/-  
on account of price of 8 stones @ - ~~5/-~~ each.

11th February, 1932.

Kishan s/o. Motu Luhar  
of V. Sharan.



# Construction

✓ 84  
108

	Quant	Particulars	Rs	As
1/IV	6 bags	Sand at 3 houses	1	8
1/IV	6	bags	2	—
	Narp	For rent of saw	—	8
	Ruplas	" " "	—	5
	—	For boundary pillars	1	12
			Rs	6 1

5/12

Pandey me

Chhiber

**URUSVATI**  
*Himalayan Research Institute.*

Construction of boundary pillars  
for hydro-electric plot.

31 MAR 1932 109

1	Kebu, Mason	7	12	5/4
2	Dilu, cooly	3	6	1/2
3	Buddhu, cooly	5	6	1/14
4	Medu, cooly	3	5	-/15
5	Hetu, mason	2	1/-	2/-
6	Aju, mason	2	1/-	2/-
7	Biru, mason	2	1/-	2/-
8	Tiku, cooly	6	6	2/4
9	Nandu, cooly	2	6	-/12
			Rs: 18/3	
10	Kebu Mason	7	4	1/12

Sheet of Ty: Establishment engaged for at Wuswati Himalayan Research Institute, Naggar, for the month of February, 1932.

S. No.	Name	Rank	Rate per Diem	No. of Days	Amount			T. I. or signatures
					Rs	as	p	
1	Maghar Ram	Carpenter	-12/-	4½	9	-	-	
2	Ram Nath-	- do -	- do -	12	24	-	-	
3	Baba Singh	- do -	- do -	13	26	-	-	
Total Rs.					59	-	-	Rs fifty-nine only.

Finishing  
Animal  
X boxes making

X

Received from

URUSVATI  
*Himalayan Research Institute.*

my salary for the month of February 1932, Rs:688/-/-/



Naggar  
February 29, 1932



*Georgy A. Roerich*

Pay Sheet of Temp. Estab. of E. A. R. I for the month of January 1932.

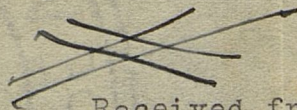
112

No.	Name	Rank	Rate Per Day	Working Days	Rs	As	P	Signature or Thumb Impression
1.	Baba Singh	Carpenter	2/-	21	42	"	"	✓ 
2.	Ramcharan	"	2/-	9 1/2	19	"	"	✓ "اح ناسخ"
3.	Magan Ram	"	2/-	7	14	"	"	✓ "مکرم راج بنج و سرور"
4.	Bhakatram	"	2/-	2 1/2	5	"	"	✓
5.	Badruddin	"	1/4	21	26	4	"	✓  "مکرم راج بنج و سرور"
6.	Lachman	Boy	-12/-	15 1/2	11	10	"	✓ "چکری"
7.	Narpat	Sawyer	-8/-	19	9	8	"	✓
8.	Souamsuk	"	-8/-	19	9	8	"	✓
9.	Thakru	"	-8/-	3	1	8	"	✓
10.	Ullor	"	-8/-	3	1	8	"	✓
11.	Naratos	Mason	1/-	2	2	"	"	✓
12.	Fallu	Smith	1/8	1 1/2	2	4	"	✓
13.	Phagnu	Cooly	-6/-	1	"	6	"	✓
Total					Rs. 144	8	"	

GR

The above account of Rs:144:8:- has been paid by the Biochemical Laboratory fund in exchange of one glass case (walnut) and one large plant almirah, supplied by the Institute for the Biochemical Laboratory. The costs of the walnut glass case amounts to Rs: 87:8:- and the plant almirah to Rs:57:-:-

Above correct  
March 31, 1932.



Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF  
ROEBERICH MUSEUM, NAGGAR, Rs:122/-/- for tips on two steamers  
to New-York.

March 2, 1932

GR

paid in my presence.

Shivul. Sanyal  
2/3/32



*Robert Kell*

3

March 1 and 2, 1932 144

M Expenses at Kulu, paid by

Bought of Capt. Banon.

March	1	Rice, ghee, salt, potatoes,				
-	-	Sugar, Tomato, etc.	3	11	-	
●	1	Shawl Bungalow rent:	4	-	-	
-	1	Trips, Khansama, bath & fire.	2	-	-	
-	1	Lamp, fire, bread,				
-	1	Charcoal, eggs	4	-	-	
-	1	1/2 bottle Whisky.	5	8	-	
		Vegetables, milk, wood	3	4	-	
			Rs: 22	7	-	

Rupies twenty two Annas seven

g/r



Thanks

2/3/32

March 2 1932 <sup>115</sup>

M Expenses of Capt. H. L. Banon.

Bought of .....

	3 Lins Petrol	12	12	-
	3 men 3 days Mgr & Kul	7	8	-
	Pein tal Motor fans	1	-	-
	Long hire for men	3	-	-
	Rs	24	4	-

Rupies twenty four and four.

WR



Received  
in full with thanks  
H. L. Banon  
Capt

6/2/32

116

~~ST82~~

10/-

9/13

~~3/4~~

~~28-3~~

~~22/7~~

Petrol 3 times

12/12/-

2 new 2d (1944) 4/87

5/87

10/-

9/3

- |     |                            |         |       |
|-----|----------------------------|---------|-------|
| (1) | eggs                       | 16      |       |
| (2) | Loaf                       | 1       | 1/-   |
| (3) | Lamp                       | 4       | -14/- |
| (4) | Lantern                    | 1       | 24/-  |
| (5) | Fire hearth                | 1       | 14/-  |
| (6) | Fuel wood for fire 10 days |         | 14/-  |
| (7) | Charcoal                   | 15 days | -12/- |
| (8) | Force                      |         | 14/-  |
|     | Loaf for the last time     |         | -14/- |

---

Total 4/4/-

Re 1/- tip 1/-  
A.B. Rent 4/-  
Tip. Dinner & Bed 1/-

---

Rs 10/-

Handy  
Guthrie  
16  
9.3  
5.8-  
3 2 3.11  
2  
3  
82



March 1st, 2nd

19 32

119

**M** The following expenses were paid at

Kulu by the Secretary

Bought of

[illegible]



Bill for Motor Car for month of March, 1932

13.3.32

From Kaitum to Kulu - Manali & back 4 gallons petrol	8-8-0
2 gallons to take car for <del>Raja Singh</del> <sup>Lama Mingyur</sup>	= 4-4-0
one tin mobilol	= 5-8-0
3 patches (vacanise)	= 2-8-0
Boys for cleaning car	= 0-8-0

Total = 19-4-0

to nineteen & annas four only.

RECEIVED

*[Signature]*

-9 APR 1932

*[Signature]*

Station

✓ 122 81

Date	Detail	Quantity	Rs 20 0
2-3-32	Jewelry	1 quantity	1 - -
6-3-32	Kerosene oil	3 tins	15 12 -
	Total		16 2 0

Total Rs Sixteen 12/- 02

Received Rs 16/12/-

Lundarham  
9.3.32

Received from the Director Urusvati Himalayan Research  
Institute of Roerich Museum, Naggar, Kulu, Punjab, the sum of  
Re. 1/-/- ( Rupee one ) only, on account of price of four maund  
of fire wood.

2. 3. 1932.

تجرام رمنسو

Tej Ram,  
Village Rumsoo. Naggar.

6 Gallons Petrol used for  
three journeys to Kulu and  
back. Price of Petrol Rs 12/12.  
for an Ursavati Institute  
business.

16/3/22 H. S. Daman  
Cant.

✓

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM

Naggar my wages for half the month of March 1932: Rs:10/- (ten Rupees only)

Rs. 10/12/-  
m

March 15th 1932.

Tashi.



مبلغ 10 روپے 12 پائی وصول شد

March 1-2 1932

M Expenses at Kulu by

Bought of Babu Luddar Chand

	Portman	—	2	—
	Tea	1	14	—
	Firewood	—	3	—
	Horse from Katrain	—	11	—
	Food at Kulu	1	—	—
		<u>R</u>	<u>3</u>	<u>14</u>

Ladder Stand

Telephone:  
MUSEUM · 1462

# LUZAC & COMPANY

(H·B·KNIGHT-SMITH)



1740

Telegrams:  
OBFIRMATE·WESTCENT·LONDON

ORIENTAL  
AND  
FOREIGN  
BOOKSELLERS  
AND  
PUBLISHERS

AGENTS  
TO THE INDIA OFFICE  
ASIATIC SOCIETY OF BENGAL  
SCHOOL OF ORIENTAL STUDIES  
THE ROYAL ASIATIC SOCIETY  
OF GREAT BRITAIN AND IRELAND  
SIAM SOCIETY  
BANGKOK · · · · ETC · ETC

DATE 3rd. Feb. 1932 46·GREAT RUSSELL STREET  
Roorich LONDON · W·C·1

Himalayan Research Inst. Fol. 29/260

NET.

1	Geographical Jl. Vol. LX. No 4.	2	-			
1	Jl. Linnean Society Vol. XXXV. 2nd	8	6			
1	Stcherbatsky. Buddhist Nirvana	1	5	-		
	Pay from Reg. post.	1	3		1	16 9
	Worurati see out. GR					129

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE  
of ROERICH MUSEUM, Naggar, my salary for the month of February  
and for two days in March, total Rs:21/5/- (twenty one  
Rupees and five Annas).

Naggar, March 2nd 1932



WR

paid in my presence.

Shivul Dorje  
2/3/32

ཏི་ཏེ་ར་མ། Dorje

Received from URUSVATI GIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH  
MUSEUM, Naggar, my salary for the month of February and for  
two days in March, total Rs:21/5/- (twenty one Rupees and five  
Annas).

Naggar, March 2nd, 1932



Rinchen Gyaltzin

*paid in my presence,  
Abdul Latif  
2/3/32*

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH  
MUSEUM NAGGAR my salary for the month of February and for 2 days  
in March, Rs:47/15/- (in total)

Naggar, March 2nd 1932.



$\frac{3}{232}$

g/r

paid in my presence.  
Atul Datta  
2/3/32

Thakur Rupchand.

No. A Station. Kul N.W.R. 923393 Sn. 43.  
 Received on 2 3 1932, from Sec. Hutt Hotel  
 Rs. (in words) Two hundred 30 (Rs. five) as  
 per particulars noted below :—

Signature of clerk (in full) Chait

Description of goods.	Receipt No.	Station from or to	Weight.	Rate.	Freight charge.	Demurrage.	Total charge.
			Mds. s.		Rs. a.	Rs. a.	Rs. a.
<u>9 c/s</u>	<u>11/11</u>	<u>Bombay</u>	<u>25</u>	<u>7 1/2</u>	<u>2.75</u>		<u>2.75</u>
<u>100 c/s</u>	<u>15841</u>	<u>Uth</u>		<u>2 1/2</u>			
<u>80 c/s</u>	<u>7/12</u>						

N.B.—This receipt for charges paid will be given, if required, at the time of payment; complaints of over-charges or other irregularities should be addressed to the divisional superintendent.



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch. Thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

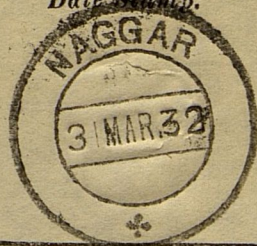
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIPAh.—675 22-11-28.

*Mahon*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	2	14	—
Foreign	—	—	—

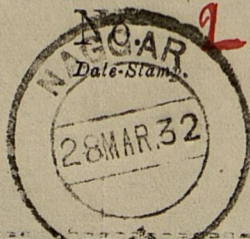
Bapmispres



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT  
RECEIPT FOR INLAND TELEGRAM

Class  
Prefix

Amount paid.  
Rs. A. P.



The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc. Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting this telegram and applications for *Refund* involving complaints against the Service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned, within two months. Applications for refund which do not involve complaints against the Service should be addressed to the Officer-in-charge, Telegraph Check Office, Calcutta.



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

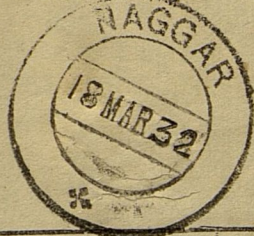
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Bapthis pres.*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	1	12	—
Express	—	—	—
Foreign	—	—	—



*Recept  
Mission*

# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for *Delivery*, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGJPAh.—675—22-11-28.

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	2		
Express			
Foreign			



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

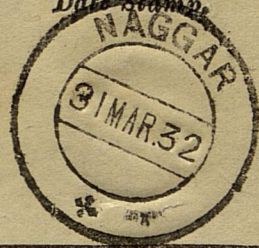
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Murda*

No.

Date Stamp



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			
Foreign	13	10	



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. B. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

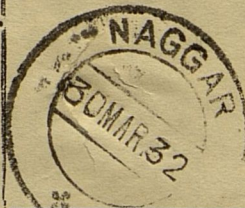
The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—67.—22-11-28.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			
Foreign	15	8	

*15/8*  
*14. ah Koder*



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.  
A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc. Should any reference become necessary, the production of this receipt

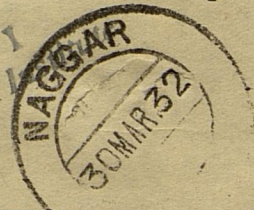
will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch. Hereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund which do not involve complaints against the service should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-23.

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			✓
Foreign	9	6	—

139

2



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

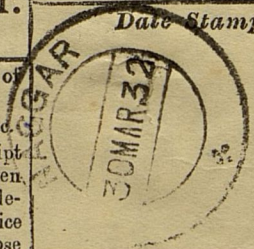
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Navigatio*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	—	—	—
Foreign	15	12	—



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a *Foreign* telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

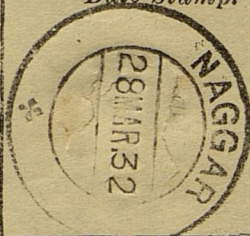
MGIP Ah.—675—22-11-28.

New York about

Koch

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	—	—	—
Foreign	21	2	—

140



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

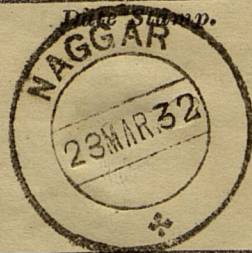
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

URUSVATI

Himalayan Research Institute.

No.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			
Foreign	11	4	

9/- 2/4 NK



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.  
A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

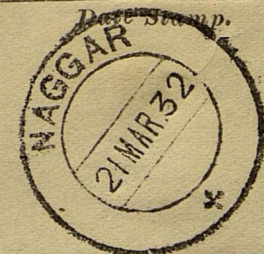
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

Chk. K. L. M.

No.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			
Foreign	13	9	—



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

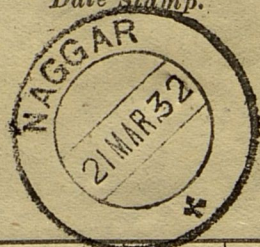
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a *Foreign* telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	2	11	✓
Express	—	—	—
Foreign	—	—	—

Lloyd's



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Cosulich line.  
Naples.*

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	—	—	—
Foreign	28	2	—



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Ma hon*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	9	10	✓
Express			
Foreign			



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

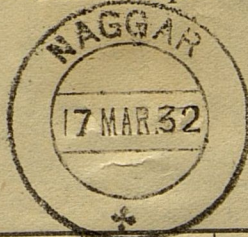
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			
Foreign	34	11	—

*Newman*



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

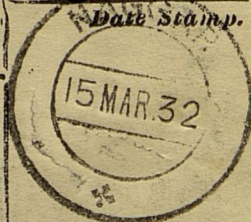
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—67—22-11-28

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			
Foreign	34	2	

New York Haight



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

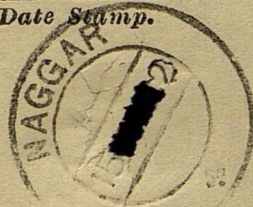
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	2		
Express			✓
Foreign			



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

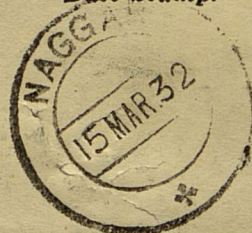
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—67—22-11-28.

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express			
Foreign	17	8	



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch. ~~thereafter~~ *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for ~~refund~~ involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—67.—22-11-28

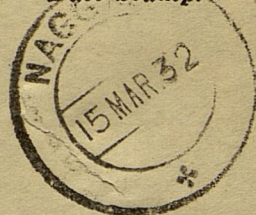
Unitar

No.

2

150

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	—	—	—
Foreign	25	5	—



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28

*Lloy draws*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pica.
Ordinary			
Express	4	10	✓
Foreign			



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

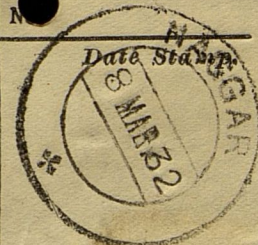
The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

*Mahon*



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	1	6	✓
Express			
Foreign			



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

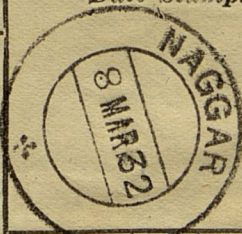
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-23.

*Chout Kaly*

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express	57	13	
Foreign			

153



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

A. R.

## RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund which do not involve complaints against the service should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pics.
Ordinary			
Express	4	15	
Foreign			

Lloyd P. ...

# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been fully paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

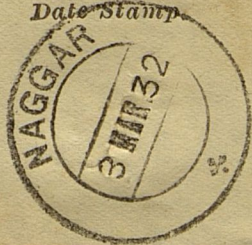


Col. Mahon  
about Koez

155

No.

Date Stamp



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	1	10	✓
Express			
Foreign			



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

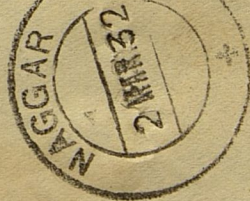
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGIP Ah.—675—22-11-28.

To the Secretary Kulu.

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary	—	—	—
Express	3	11	—
Foreign	—	—	—

157



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

## A. R. RECEIPT FOR INLAND OR FOREIGN TELEGRAM.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.

Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch. *Complaints* respecting Inland telegrams and applications for *Refund* involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle Concerned, and those relating to the *Foreign* telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within two months in the case of an Inland and five months in the case of a Foreign telegram. Applications for refund *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the Officer-in-Charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

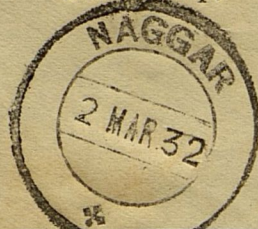
Stamps for the charges on the telegram should be affixed by the Sender to the message form to which this Receipt relates.

MGJP Ah.—675—22-11-28.

To the Secretary. Kulu

No.

Date Stamp.



Amount paid.	Rs.	As.	Pies.
Ordinary			
Express	2	2	
Foreign			



**INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT**  
**RECEIPT FOR INLAND TELEGRAM**

Class  
Prefix

Amount paid.  
RS. A. P.

No.

Date-Stamp.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc. Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting this telegram and applications for *Refund* involving complaints against the Service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned, within two months. Applications for refund which do not involve complaints against the Service should be addressed to the Officer-in-charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

K



# INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

## RECEIPT FOR INLAND TELEGRAM

Class  
Prefix

Amount paid.  
Rs. A. P.

No. 5  
Date Stamp  
TEL.  
2 MAR 32

U. R. U. S. A. T. Institute  
Himalayas Research Institute

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.  
The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc.  
Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter *Complaints* respecting this telegram and applications for *Refund* involving complaints against the Service should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned, within two months. Applications for refund *which do not involve complaints against the Service* should be addressed to the Officer-in-charge, Telegraph Check Office, Calcutta.

Bill for the labour engaged for watching  
the floor of sand near Iccadia.

- (1) 3 Coolies @ -/12/- each, for 4 days  
(watching day + night)

~~Rs.~~ 25-0  
= 9-0-0

- (2) 2 Coolies @ -/6/- each for 4 days

= 3-0-0

Total ~~Rs.~~

= 12-0-0

Tips

= 3-0-0

~~Rs.~~

= 15-0-0

Indras Prasad  
8/3/32

Received Rupees Twenty  
 on account of motor  
 fare of two motor goods.

Shri  
 Parduman Ram & Bros  
 Kullu

2 Autos with  
 6 boxes Museum exhibits  
 Katraim - Kulu, Nand  
 15-1932. 73  
 32

Wusvati

Received from the Director, Himalayan Research Institute, of  
Roerich Museum, Naggar, Kulu, Punjab, the sum of Rs. 10/-/-,  
( Rs. ten ) only, for one lorry, hired on the March 1st, 1932,  
for taking cases of Museum, from Naggar Bridge to Kulu.

10th March, 1932.

Messrs. Kuldip Chand & Co.,

Akhara Bazaar, Kulu.

ਮੇਸਰਜ਼ ਕੁਲਦੀਪ ਚੰਦ & ਕੋ.,  
ਅਖਰਾ ਬਾਜ਼ਾਰ, ਕੁਲੂ.

Received from the Director Urusvati Himalayan Research Institute, of Roerich Museum, Naggar, Kulu, Punjab, the sum of Rs. 10/-/- ( Rs. ten ) only, for one lorry hired on the March 1st, 1932, for carrying personal luggage of Dr. Walter Koelz, including fare of Dr. W. Koelz, Thakur Rup Chand, and three servants of the Doctor, from Naggar Bridge to Kulu.

10th March, 1932.

Messrs. Kuldip Chand & Co.,

Akhara Bazaar, Kulu.

*Handwritten signature in Gurmukhi script*

To Himalayan Research Museum.

11 APR 1932

19

164

Dear Sirs

We beg to acknowledge with best  
thanks receipt of P.O. for £1/17/- in  
settlement of our invoice of Feb 3<sup>rd</sup> 1932.

Awaiting your further favours

We are

Yours Faithfully

Luzac Bo

Telegraphic Address :  
OBFIRMATE, WESTCENT, LONDON

Telephone : MUSEUM 1463

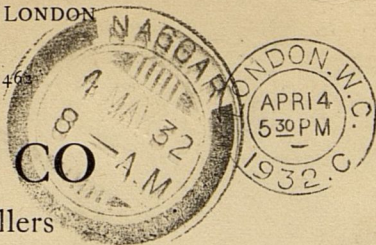
LUZAC & CO

Oriental Booksellers  
and Publishers



46 Great Russell Street  
LONDON, W.C.1

(Opposite the British Museum)



Himalayan Research Institute  
Roeck Museum,  
Naggar,  
Kulu  
Punjab  
India.

Paid for books to Lusac

Rs: 25/4/-

W  
68 159431  
COUNTERFOIL.

To be detached and  
kept by the Sender.

The Postmaster General does  
not undertake to consider any  
application respecting an Order  
which has miscarried, or has  
been lost or destroyed, unless  
the counterfoil is produced.

Postal 20/- Order

To whom payable:—

*Messrs Luzac & Co*

At what Office:—

*London*

Whether crossed } *no*

Date sent } *19/3/1932*

T  
12 048091  
COUNTERFOIL.

To be detached and kept  
by the Sender.

THE POSTMASTER GENERAL DOES NOT  
UNDERTAKE TO CONSIDER ANY APPLICATION  
RESPECTING AN ORDER WHICH HAS MIS-  
CARRIED, OR HAS BEEN LOST OR DESTROYED,  
UNLESS THE COUNTERFOIL IS PRODUCED.

Postal 17/- Order.

To whom payable *Messrs*

*Luzac and Co*

At what Office *London*

Whether crossed *no*

Date when sent *19/3/1932*

*21*

V

Sent to Dr. Koelz, 21/3/1932

Rs: 800/-/-

MO charge 8/-

telegrams 5/1/-

No. 658

Received Rupees (in words)

being amount of money order payable to (payee's name)



Commission Rs. 4

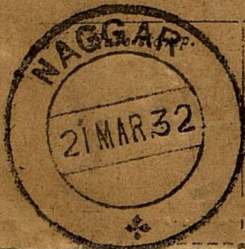
As. X

M. O. Clerk.

No. 659

Received Rupees (in words)

being amount of money order payable to (payee's name)



Commission Rs. 4

As. X

M. O. Clerk.

# AGENCES MARITIMES CHOUQUET

93, RUE LAFAYETTE, 93

PARIS (X<sup>e</sup>)

TÉLÉGRAMMES : MORISQUET-PARIS

A. B. C. CODE 5<sup>th</sup> Ed<sup>th</sup>

TÉLÉPHONE : TRUDAINE } 08-35  
29-13

R. C. SEINE N° 391.516

PARIS, LE 17 Février 1932

M URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE  
OF THE ROERICH MUSEUM

NAGGAR KULU

Doi<sup>r</sup>

POUR FRAIS ET DÉBOURS A CE QUI SUIT (S. E. & O.)  
PAYABLES DANS PARIS

P.G 296 1 caisse librairie remise par la Maison  
Paul GEUTHNER, 13, rue Jacob à PARIS et embarquée  
à MARSEILLE sur s/s "STRATHAIRD" à destination du  
port de KARACHI.

Transport de PARIS-Domicile à KARACHI, tous  
frais compris

230.-

Assurance sur Frs 4.000.- contre les risques  
maritimes ordinaires, vol & guerre compris

60.-

Certificat, aroits et enregistrement

9.35

69.35

Frs..... 299.35

(frais de Banque, en sus, à votre charge)

No. 654

Received Rupees (in words)

O/ YOKO

being amount of money order payable to (payee's name)



Commission Rs. — As. 8

M. O. Clerk

# T. M. O. ACKNOWLEDGMENT.

[This is a duplicate receipt which will be returned by the Post Office to the remitter.]

I acknowledge to have received payment of Telegraphic Money Order  
for the sum of Rupees (words)

No. 3257

dated 2/3

*for*

*hundred and*

*Rs 100/-*

Date 22 MAR. 1932 19



Signature (in ink) of payee  
or thumb impression, if  
payee is illiterate.

*Kulharan*  
*carver*

768

Date-stamp of the office  
of payment.



T. M. O. ACKNOWLEDGMENT. (On Postal Service.)

Name of

remitter.

Address of

remitter.

Name of post office of issue

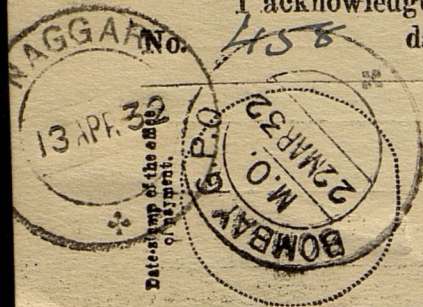
Himavati Himalayan  
Research Institute

Naggar

# T. M. O. ACKNOWLEDGMENT.

[This is a duplicate receipt which will be returned by the Post Office to the remitter.]

I acknowledge to have received payment of Telegraphic Money Order  
No. 458 dated 21/3 Two hundred for the sum of Rupees (words)



Rs 400/-

Date 22 MAR 1932 19



Signature (in ink) of payee  
or thumb-impression, if  
payee is illiterate.

*Kuldeep Kumar*  
*Ex carrier*

169

T. M. O. ACKNOWLEDGMENT. (On Postal Service.)

Name of  
remitter.

Jernsvati Himalayan  
Research Institute

Address of  
remitter.

Name of post office of issue

Naggar

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE of ROERICH  
Museum, Naggar my salary for the month of March 1932, Rs:150/-/-  
(one hundred and fifty Rupees only)

Naggar, March 26th 1932



Capt. H. L. Banon.

171

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH  
MUSEUM for my services as clerk during March 1932, Rs:25/-  
(twenty five Rupees)

Naggar, March 23, 1932



Babu Luddar Chand

MR . 3

## VOUCHER.

2292

172

The Secretary to Prof. N. De Roerich.  
Naggar, Kulu.

Bought of THE REMINGTON TYPEWRITER Co., (Punjab), Ltd.,  
Punjab CHARING CROSS, LAHORE.

Date.

28/8/32

ORDER No.

Dated.

AMOUNT.

Rs.

As.

P.

18 Black Rec'd Bill for Potell

27

-

-

3 Black &amp; red Rec'd Bill

6

12

-

for Corcoran.

12 Mrs Rae 18/-/9

Postage

-

11

-

34

7

-

8

2

35

1

-

Please sign and return.

35/4/-  
- 18/7/-  
17/1/-

Rs. ~~35~~  
~~18~~  
~~17~~

V.P.  
P

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM  
Naggar, my salary for the month of March 1932, Rs:150 (one hundred  
and fifty Rupees.

Naggar, March 31st 1932



*Lama Lobzang Minyur Dorje*

Lama Lobzang Minyur Dorje .

2

**URUSVATI**  
Himalayan Research Institute.

31 MAR 1932

174

				465		
1	1	Director's Salary	✓	688	-	-
13	1	Paid to Dr. Kaeh for tips.	✓	122	-	-
12	1	Paid for carriage Dr. Kaeh. car & men	✓	22	8	-
4	2	1捆 firewood 81	✓	1	-	-
7	6	3 Lins Kerosine 81	✓	15	12	-
12	2	Freight on 9 boxes Boudh	✓	207	5	-
12	2	Motor & cooly charges	✓	62	8	-
20	2	Tip to Kulu Outpost	✓	5	-	-
		For 1 case books sent to Yokohama				
		Specie Bank Karachi 50/8/-				
18		Refunded. 4/8/-	✓	46	-	-
21	3	Expenses of security at Kulu	✓	17	10	-
"	7	Paid to Capt for Kulu expens	✓	22	7	-
"	"	- - - for fares	✓	24	4	-
"	16	- - - for motor car	✓	12	12	-
"	1	Expenses in March 1/2 of				
		Babu Rudder Chand	✓	3	14	-
"		Extraordinary expenses	✓	181	-	-
12		Motor fares in March	✓	20	-	-
18	19	For 3 booms to Luzac	✓	25	4	-
			Pr	1477	4	-

663

		Item :	1477	4	—
2	21	Transferred to Dr. Kaelz.	✓ 813	1	—
20	2	Ribbons for Dyer's	✓ 17	1	—
8	2	Rupchand 2 days (set)	✓ 47	15	—
9	2	Rinchen Gyaltzin (set)	✓ 21	5	—
9	2	Dorje (set)	✓ 21	5	—
9	2	Tashi.	✓ 10	12	—
16	31	Cables in March.	✓ 335	2	—
16	31	Postage in March.	✓ 28	14	—
4	31	Secretary.	✓ 90	—	—
3	31	Colonel. Mahon	✓ 500	—	—
6	31	Lam Lobza Muzu	✓ 150	—	—
5	31	Capt Banon	✓ 150	—	—
19	31	Abdul Jari	✓ 65	—	—
11	31	Shaklam	✓ 20	—	—
9	31	Kanidam	✓ 4	—	—
11	31	Washermen	✓ 20	—	—
9	31	Kebu, Ahisti.	✓ 15	—	—
20	31	Clerk Luddar Chand	✓ 25	—	—
7			Rs: 3811	11	—
		Rahim	✓ 101	—	—
			Rs: 3912	11	—

Carpenters  
T. Tub - Dec - Man

	11		
Rs: 3912	4	-	
30	2	-	
208	11	-	
Rs: 4151	8	-	

Chas. Cables.

5	Baptist Mission	2	-	-
18	"	1	12	-
28	"	3	-	-
31	Col. Mahon	2	14	-
		Rs. 9	10	-
2	About x To Kaelz, Kuen, 4.	13	2	-
3	Col. Mahon about Kaelz	1	10	-
8	Lloyd Tre Arno	4	15	-
		Rs: 29	5	-

31 MAR 1932

		Days	Rate	Total
1	Narpat, Sawyer	5	10	3/2
2	Rupdas, Sawyer	5	10	3/2
3	Arjun Das, carpenter	6	1/-	6/-
			Rs	12/4
	Planing planks and sawing them, for tables, almirahs, etc.			

URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM

- - - -

Stock of Timber bought for the Laboratory, from Mr.W.H.Donald  
sawn and carried by Ujagar Singh Contractor & ourselves:

300 cb ft. DEODAR wood for windows, doors, etc. at Rs:83/4 per %cb ft	Rs:249/12/-
1113 cb ft Kail wood, for the building at Rs:53/8 per % cb ft	Rs:1113/11/-
Cost of 6 Rai trees	Rs: 40/-/-
Cost of sawing & carriage of 240 Rai planks	Rs: 175/-/-
52 Kail logs for making ladders, temp.roofing supports, etc.	Rs: 21/1/-

-----  
Total cost of wood for LABORATORY Rs: 1599/8/-

March 31, 1932

Naggar

912  
✓

				8	
			10		
Area	Carried Forward Cables	Rs:	29	5	—
8	Unita - about Kaly -		47	13	—
8	Mahar -		1	6	—
11	Lloydiano -		4	10	—
15	Unita -		25	5	—
15	Kaly -		17	8	—
15	Banow -		2	—	—
15	Unita -		34	2	—
17	Unita -		34	11	—
17	Mahar -		9	10	—
18	Cosulich Line -		28	2	—
21	Lloydiano -		2	11	—
21	Chklaw -		13	9	—
23	Unita -		9	—	—
28	Unita -		21	2	—
30	Cosulich -		15	12	—
30	Unita -		9	6	—
30	Unita -		15	8	—
31	Unita -		13	10	—
		Rs:	335	2	—

52 Kail logs for Laboratory ladders,  
supporting beams, etc.

Rs: 21/1/-  
-----

Naggar

March 31st, 1932

V  
Purchased from Prof. de Roerich.

URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM

- - - -

Stock of Timber bought for FURNITURE of the Laboratory from Mr.  
W.H.Donald, sawn and carried by Ujagar Songh Contractor & ourselves.

- - - -

183 cb ft of dry seasoned Deodar wood at 1/5	Rs 238/14/-
423 cb ft of dry seasoned KAIL wood at 13 Annas	Rs: 343/11
946 cb ft Deodar wood at Rs: 83/4 p/%	Rs: 788/7/-
4 trees Rai (uncut)	Rs: 30/-/-

Total timber for <u>furniture</u> :	Rs	1401/-/-
-------------------------------------	----	----------

March 31, 1932

Naggar

WR

✓

200 -  
200 -  
200 -  
100 -  
461/6/-  

---

Rs 1161/6/-

1211. 14. -  
- 130. -/-  

---

1081. 14. -  
75. -/-  

---

1006. 14. -  
50. -/-  
54. 4. -  

---

1110. 2. - <sup>105</sup>

1353. 2. -  
166. 18. -  

---

Rs 1186. 4. -  
700. -  

---

486. 6. -  
25. -  

---

461. 4. -  
50. 2

1007/2/-  
187/-1/-  

---

Rs 1194/2  
50/-  

---

1244/-2

1057/2/-  
1186. 4. -  

---

1194. 3  
50. 4  

---

1244. 7

50. 4. -

1222  
- 954/7/-

1335/-1/-  
- ~~65~~ 1/-1/-  
1244/7/-  
- 50/-1/-

- 229/6/-  

---

Rs: 3678/4/-

Total Timber

Kail. 2707 cub. ft.  
 Deodar 1436 cub. ft. }

Total Carriage  
x Saving.

Rs. 1244.7. -

Calculating  $\frac{2}{5}$ th of the cost for  
 sawing and  $\frac{3}{5}$ th for carriage

The cost of Carriage is Rs: 746.7. -  
 and the cost of sawing is Rs: 498. -.

Total Cost Rs: 1244.7. -

The cost of carriage is to be  
 divided as follows:

2707 cub. ft. Kail from Jodroun  $1\frac{1}{2}$  miles  
 1436 cub. ft. Deodar for Kalauanti  $4\frac{1}{2}$  miles

Thus Rs: 746.7. - on carriage are divided  
 in the proportion 4 to 6 which is  
 equal to

Cost of carriage Kail :	Rs 300. -.
Deodar :	Rs 446.7. -
	<u>Rs. 746.7. -</u>

The cost of Sawing Rs: 498. is to be divided proportionally to the cub. ft. 2707 : 1436 and comes to:

For Kail : 333 Rs

For Deodar: 165 Rs:

Total: Rs: 498/-/-

Thus the cost of Total Carriage and Sawing is split up between Kail & Deodar as follows:

Kail	Carriage:	Rs 300/-/-	
Kail	Sawing:	Rs 333/-/-	
		<u>Rs 633/-/-</u>	633/-/-

Deodar	Carriage:	446.7.-	
"	Sawing	<u>165.-.-</u>	
		611.7.-	<u>611.7.-</u>

Rs: 1244.7.-

Thus the cost per cub ft of  
Kail x Deodar is as follows

Deodar 22 trees 555. -

Washer 30. -

Carriage & Sawing 611. 7. -

1436 cub. ft Rs: 1196. 7. -

Deodar: 1 cub. ft  $\frac{-}{13/3}$   
% Rs: 83/4/-

Kail 79 trees 780. -

Washer 35. 4

Carriage & Sawing 633. -

2707 cub. ft. Rs 1448. 4

Kail: 1 cub. ft. :  $\frac{-}{8/6}$   
% Rs 53/8/-

Rs: 2644. 11. -

Verification:

Timber 1335. - -

Washer 65. 4. -

Carriage & Sawing 1244. 7. -

Rs 2644. 11. -

The following amount of timber has been  
taken from URUSVATI-LABORATORY STOCK  
during the months of Dec.1931 till March 1932

100 cb ft dry seasoned Deodar	at 1/5	Rs:131/4/-
50 cb ft dr seasoned Kail	at 13 Annas "	40/10/-
23 Rai planks	at 13 Annas each	" 24/13/-
8 Deodar Planks		" 12/-/-

-----  
Total: Rs: 208/11/-  
-----

Naggar.

March 31st 1932

*gmr.*

Also paid to Prof.N.de Roerich for  
12 deodar planks Rs:12/-/-

Naggar

March 31st 1932

186

Received from URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH  
MUSEUM NAGGAR my salry for the month of March 1932, Rs:90/-  
(ninety Rupees)

Naggar, March 31, 1932



Secretary

2

URUSVATI  
Himalayan Research Institute.

Temp. Establishment  
Box for guns, Filing cabinet

31 MAR 1932



1

Ramnath, Carpenter

12½

2/-

Rs: 25/-

2

Lachman, Carp. Boy

1½

12

Rs: 1/2

Rs: 26/2

Making 1 box for keeping  
live reptiles

Ramnath, carpenter

2

2/-

4/-

Cabinet (4 files) 24/-

Box for guns 2/2

Reptile box 4/-

ACKNOWLEDGMENT. (On Postal Service.)

YOKOHAMA SPECIE BANK, KARACHI

पत्र पान वाले का

रकम मनीआर्डर (अंकों में) रु० 50 आ० -

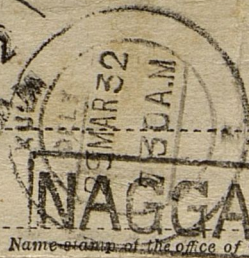
188

नाम व पता

भेजने वाले का

URUSVATI

Himalayan Research Institute.



दि जिन  
पूरा न  
है वजाय  
जाय ।  
नेगा तो  
।  
खे किसी  
मुमानि-  
को जल्दी  
ती रसीद)  
के जिस  
र चिट्ठी

पेछे लिखी हुई रकम व तारीख

बसूल गई ।

for The Yokohama Specie Bank, Ltd

*Signature*

Agent.

इस्तखत (स्याही से) पाने वाले है  
या निशान अंगुठा पाने वाले का ।

Inward Dept.

No. M. B. 195

# THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

(REGISTERED IN JAPAN)

## MEMO.

To,

Messrs.

Uraswati Himalayan Research Institute,

Karachi, 29 MAR. 1932

GOOD FOR PAYMENT TO-DAY ONLY.

To Amount of Bill No.

Agences Maritime Chozept, Paris # 2815.

Due

# 2815.

299.35

Interest  
Rebate

from

to

=

days @

%

"

=

" "

"

Documents delivered to Mr. The Eastern Express Co Ltd.  
as desired by you.  
at Exchange 680/- per

Rs.

44 - 4

Gun Commission.

1-8-0

Slawps herewith for Rs 4-7-6

Rs 45-8-4

COPIED

AGENCES MARITIMES CHOUQUET  
H. MORISSE & CHOUQUET

93, RUE LAFAYETTE, 93

PARIS, (10<sup>e</sup>)

R. C. SEINE N° 211.584. B.

TÉLÉGRAMMES: MORISQUET-PARIS

A. B. C. Code 5<sup>th</sup> Ed<sup>on</sup>

LE HAVRE - 45. Quai George V.  
BORDEAUX - 5. Pavé des Chartrons

AGENCES

DUNKERQUE, MARSEILLE, LA PALlice

ANVERS, HAMBOURG, GÈNES

LIVERPOOL, LONDRES, SOUTHAMPTON

ETC.



Payable au cours de change du jour pour les traites de Banques sur Paris à vue  
PARIS, le 17 Février 1932 B.P.F. 299.35

A vue payez par cette première de Change  
la seconde ne l'étant à l'ordre de YOKOHAMA SPECIE BANK  
la Somme de DEUX CENT QUATRE VINGT DIX NEUF FRANCS TRENTE CINQ CENTIMES

Valeur en nos frais et fret par s/s "STRATHAIRD" suivant avis de ce jour

URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE

OF THE ROERICH MUSEUM

NAGGAR KULU

N° 2815



Chouquet



*Received Payment*

KARACHI 29. MAR. 1932

FOR THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

*[Signature]*

P. P. AGENT.

AGENCES MARITIMES CHOUQUET  
H. MORISSE & CHOUQUET

93, RUE LAFAYETTE, 93

PARIS, (10<sup>e</sup>)

R. C. SEINE N° 211.584. B.

TÉLÉGRAMMES: MORISQUET-PARIS

A.B.C. Code 5<sup>th</sup> Ed<sup>on</sup>

LE HAVRE - 45, Quai George V.  
BORDEAUX - 5, Pavé des Chartrons

AGENCES

DUNKERQUE, MARSEILLE, LA PALlice

ANVERS, HAMBOURG, GÈNES

LIVERPOOL, LONDRES, SOUTHAMPTON

ETC.



Payable au cours de change du jour pour les traites de Banques sur Paris à vue  
PARIS, le 17 Février 1932 B.P.F. 299.35  
A vue payez par cette seconde de change  
la première ne l'étant à l'ordre de YOKOHAMA SPECIE BANK  
la Somme de DEUX CENT QUATRE VINGT DIX NEUF FRANCS TRENTE CINQ CENTIMES  
Valeur en nos frais et fret par s/s "STRATHAIRD" suivant avis de ce jour  
URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE  
OF THE ROERICH MUSEUM  
NAGGAR KULU

N° 2815

DUPLICATE  
l'original est timbré  
Chouquet

## 192

Urusvati Himalayan Research Institute of  
Roerich MUSEUM

Naggar

Paid for Rations for the Month of March 1932

$\frac{1}{2}$  Day. The Secretary

65/-/-

Upkeep of one cow

36/-/-

-----  
Rs: 101/-/-  
-----

31 MAR 1932

GR  
—

*[Handwritten signature]*

# URUSVATI HIMALAYAN RESEARCH INSTITUTE OF ROERICH MUSEUM, NAGGAR

NR. 43

DEPT: \_\_\_\_\_

DATE: March 1932

PLEASE ORDER FROM sanctioned for extraordinary expenses

QUANTITY	SIZE	COLOR	NUMBER	ITEM:	AT	PRICE		
					Rs	181	-	-
				one hundred and eighty one Rupees				

BUDGET \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

ENTRY: \_\_\_\_\_

SANCTIONED: *Gar Roerich*

M

## EXTRA-ORDINARY EXPENSES

Bought of

	To Monodnan	25	-	-
	" Typo Can	3	-	-
	" Recd officer	5	-	-
	" Patwari	5	-	-
	" " (measuring)	10	-	-
	" Night watch	15	-	-
	" Oppos hand applic 10 at 5 =	50	-	-
	" Ramdas x Babu Lal 18 1/2	28	-	-
	" Peir-hal	20	-	-
	" Negi	5	-	-
	" Terpan (hand measur)	16	-	-
	" Mathru	5	-	-
	" Suratkam Negi	5	-	-
		Rs: 168	-	-
	Given to dudar chaf -	Rs: 15	-	-
		Rs: 181	-	-

Salaries	429/-/-
Servants	124/-/-
Inst.furnit.	26/2/-
Bioch. "	12/4/-
Construct.	214/-/-
" Carp.	117/-/-
Reptile box	4/-/-

-----

Rs: 926/6/-/

Hydro-electric boun-  
dary pillars 18/3/-

944/9/-

101

843/9/-

Check Director Rs:600

Check Mahon Rs:500 (Later)

# March

197

	D	Rate	Constr			Furnit.			Lama H.			Instit			Prof.R.		
			D	Rs	A	D	Rs	A	D	Rs	A	D	Rs	A	D	Rs	A
01 Debu	16	1/8	13	19	8				3	4	8						24/-
02 Fatu	16	1/-	13	13	-				3	3	-						25/-
03 Narp	28	8	17	8	8	5	2	8	6	3	-						14/-
04 Rupd	28	8	17	8	8	5	2	8	6	3	-						14/-
05 Gangu	12	14	9	7	14				3	2	10						10/8
06 Rirku	12	12	9	6	12				3	2	4						9/-
07 Dillu	3	14							3	2	10						2/10
08 Adzu	9	1/-	9	9	-												
09 Lachi	10	1/-	10	10	-												
10 Ramna	20	2/-	9	18	-							11/2	25	-	6 1/2	13	-
11 BabaS	31	2/-	11 1/2	23	-										19 1/2	39	-
12 LachM	27	12										11/2	1	2	10 1/2	11	10
13 Magar	31	2/-	19	38	-				12	24	-						6 1/2
14 Jaira	31	2/-	19	38	-				12	24	-						6 1/2
15 Arjun	7	1/-				6	6	-	1	1	-						
16 Nartu	9	1/-	9	9	-												9/-
17 Kebu	1	1/-	1	1	-												1/-
18 Nupu	1	1/-	1	1	-												1/-
19 Chain	1	-16	1	-	6												-1/6
20 Siam	1	-14	1	-	4												-1/4
21 Tikam	1	-14	1	-	4												-1/4
22 Karum	1	-13	1	-	3												-1/3
23 Chetu	25 1/2	-14	25 1/2	6	6												6 1/6
24 ChetM	1	-15	1	-	5												-1/5
25 Chapu	8	5	5	1	9				3	-	15						
26 Sobu	5	-6	5	1	14												1/14
27 JogiS	3	1/4		-	-				3	3	12						3/12
28 Moti	1	10		-	-				1	-	10						-1/10
29 Bagtu	8 1/2	10	8 1/2	5	5												5/5
30 Takru	9	10	9	5	10												5/10
31 Gulab	9	10	9	5	10												5/10
32 Uzbv	9	8	9	4	8												4/8
33 Bagi	9	8	9														
34 Naru	9	10	9														
35 Nantu	9	10	9	5	10												5/10
36 Bopu	9	10	9	5	10												5/10
37 Nahun	9	10	9	5	10												5/10
38 Kimu	9	8	6	3	-				3	1	8						4/8
39 Balli	9	8	9	4	8												4/8
40 Jogi	7	10	7														
41																	
42																	
43																	
44																	
45																	
			Rs: 256			3	Rs: 11			-	Rs: 75			14			

Nahu 12 5 1/2  
 V.S. 2  
 Dist. 1 1/2  
 Pictures 15 1/2  
 Balu 24 1/2  
 9/-  
 4 1/2  
 1/8  
 1/2  
 11/10  
 23/4  
 =

Box Dist. 1  
 Countr. 9 days 18/-  
 Balu 2 " 4/-  
 Unk box 12 " 24/-  
 Frames 7 " 13/-  
 60/-

For timber purchased from the Urusvati Institute

100 cb ft. DEODAR      Rs: 83/4/-

20 cb ft KAIL      Rs: 10/10/-

-----  
Rs: 93/14/-

Naggar

March 31st 1932.

To received from Urusvati Institute for

52 kail logs for Laboratory ladders,  
supporting roofing, etc.      Rs: 21/1/-

for 12 Deodar planks supplied  
to Urusvati Institute      Rs: 12/-/-

-----  
Rs: 33/1/-

Total payable to the Institute      Rs: 60/13/-  
-----

*gm*

Bill for carriage of boxes of Museum Goods for  
the month of March, 1932.

S.N.	Particulars	Amount		
1	58 boxes @ 18/- each from Naggar to Katrain with nine boxes	29	"	"
2	Motor charges for carriage of the above from Katrain to Kulu, including no. fee & tips to Motor drivers	33	8	"
Total Rs		62	8	"

~~Rs~~ sixty two annas eight only.

EM

MS

Bill for carriage of luggage of Dr. Walter Koelz of Ursat, Himalayan Research Institute, Naggar, Kulu, Punjab for the month of <sup>March</sup> ~~February~~, 1932  
hb

S. No.	Particulars	Amount
1	25 coolies @ -/8/- each cooly from Naggar to Katrain	12 8 -
2	Motor charges from Katrain to Kulu for the above luggage	10 " "
		Total Rs
		22 8 "

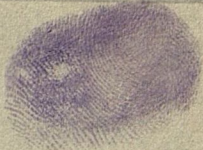

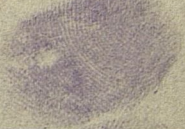
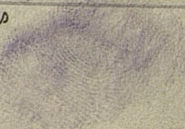





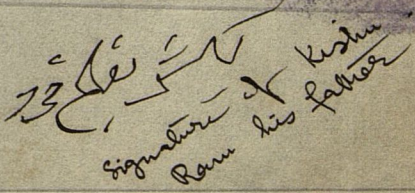
Rs 22/8/- (Rs. twenty two annas eight only).


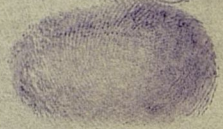





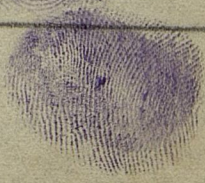
Rs 9/12  
 sixteen coolies only  
 were asked by Dr. Koelz.  
 The remaining nine coolies  
 to be debit to him through  
 New Fort. 9/12

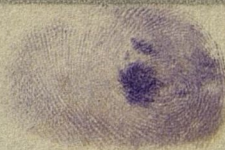





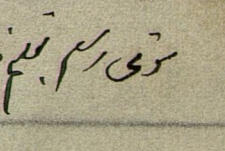
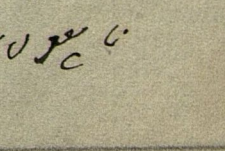

*[Signature]*







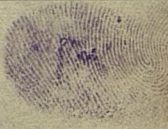
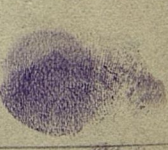


body engaged for carriage of boxes of museum goods




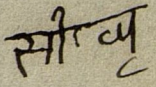


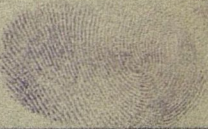
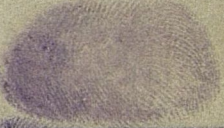


201


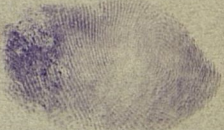



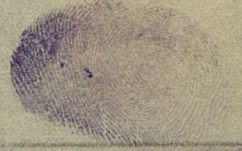

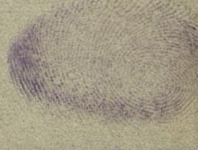
S. No.	Name	Rank	Rate per month	No. of days	Amount Rs. as P.	T.I. of signature
1	Burhu	coolie	18/-	1	18/-	
2	Bhumi Ram	- do -	- do -	- do -	- 8 -	T.I. of his Burhu brother 
3	Suthi Ram	- do -	- do -	- do -	- 8 -	- do - 
4	Shamo	- do -	- do -	- do -	- 8 -	T.I. of his Burhu father 
5	Golu	- do -	- do -	- do -	- 8 -	
6	Dankhu	- do -	- do -	- do -	- 8 -	T.I. of his Burhu brother-in-law 
7	Ramun s/o. Heli	- do -	- do -	- do -	- 8 -	
8	Narpal	- do -	- do -	- do -	- 8 -	T.I. of Narangju his father in law 
9	Tohli	- do -	- do -	- do -	- 8 -	
10	Jigi s/o. Kishu	- do -	- do -	- do -	- 8 -	Signature of Kishu Ram his father 
Total carried over					5 - -	



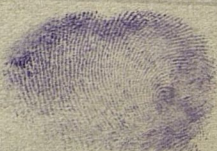
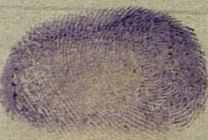






S. No.	Name	Rank	Reli- Peg Sum	No. of Days	Amount - Rs. as P.			T.I. of Signatures
			Total Brought In		5	-	-	
11	Dumbod	coolie	- 81 -	1	-	8	-	
12	Mannu	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
13	Jhali	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
14	Varu	- do -	- do -	- do -	-	8	-	نارندرام بھنگ پور
15	Jogi S/o. Mannu	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
16	uchhbra	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
17	Dannu S/o Tejru	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
18	Tiku	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
19	Khudra	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
			Total carried over		9	8	-	

S No	Name	Rank	Rel- Bel- num	No. of Days	Amount- Rs and P	T.I. of Signatures
		Total Brought Forward			9 8 -	
20	Chhapra S/o Tulku	coolie	-181-	1	- 8 -	T.I. of Uttar of his younger brother 
21	Ramun S/o. Baryagi	Do-	"	"	- 8 -	T.I. of Naramjuna his father-in-law uncle 
22	Rohlu	- 80 -	"	"	- 8 -	روہلو رام 
23	Chhapra S/o Uttu	"	"	"	- 8 -	چھپرا رام 
24	Rishu	"	"	"	- 8 -	
25	Doshu	"	"	"	- 8 -	
26	Chanun	"	"	"	- 8 -	
27	Dotu	"	"	"	- 8 -	
28	Moti Ram	"	"	"	- 8 -	موتی رام بقم خور 
29	Nahun	"	"	"	- 8 -	ناہون رام بقم خور
		Total carried over.			14 8 -	





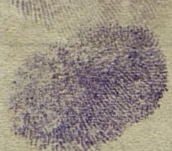





S.N.	Name	Rank	Rate per month	Total no of days	Amount Rs.	Signature or T.I.		
			Total B. Forward	14	81	-		
30	Omum	coolie	-/81 -	1	-	81 -	T.I. of Nandu his uncle	
31	Khumun	"	"	"	-	81 -	T.I. of Bali his brother.	
32	Nandu	"	"	"	-	81 -		
33	Hari Ram S/o Bhup Dhamu	"	"	1	-	81 -	T.I. of Bhup his brother.	
34	Nandu S/o Sobhu	"	"	"	-	81 -		
35	Bhaglu	"	"	"	-	81 -		
36	Relumun	"	"	"	-	81 -	T.I. of Jindu his brother.	
37	Pawloo	"	"	"	-	81 -		
38	Hari Ram S/o Nandu	"	"	"	-	81 -	T.I. of Nandu his father	
39	Nandu S/o Phetu	"	"	"	-	81 -		
40	Jindu	"	"	"	-	81 -		
Total carried over					20	-/-		

S.N.	Name	Rank	Rate per Month	Total no of days	Amount Rs. P. A.			Signature or T.I.
		Total brought forward			20	-	-	
41	Shamsher	cooly	-181-	1	-	8	-	T.O. of Jindou his brother 
42	Karmun	"	-00-	"	-	8	-	T.I. of Gyani his wife 
43	Narain	"	"	"	-	8	-	
44	Narain 870. <del>Shelu</del> Uchhaloo	"	"	"	-	8	-	Signature of Siddon his brother 
45	Kebur	"	"	"	-	8	-	
46	Nathu	"	"	"	-	8	-	
47	Sanghu	"	"	"	-	8	-	T.I. of Rao Bahadur his brother 
48	Ruldu	"	"	"	-	8	-	
49	Chet Ram	"	"	"	-	8	-	
50	Bhopu	"	"	"	-	8	-	
		Total carried over			25	-	-	

SN.	Name	Rank	Rate per Diem	Total no of days	Amount Rs.	Signatures or T.I.
		Total brought forward			25 - -	
51	Teku	coolie	-181	1	- 8 -	 T.I. of Nagan- his younger brother
52	Nandu S/o. Manu	"	"	"	- 8 -	
53	Maghu	"	"	"	- 8 -	
54	Kisnu	"	"	"	- 8 -	
55	Kalu	"	"	"	- 8 -	
56	Narajnu	"	"	"	- 8 -	
57	Utto	"	"	"	- 8 -	
58	Durmu	"	"	"	- 8 -	
Grand Total Rs. =					29 - -	Rs. twenty nine only.

S-102	Name	Rank	Rate per Diem	No. of Days	Amount	Signatures or S.D.
1	Ugrian Othorcho	Kodj	-18-	1	- 8 -	
2	Tajlu	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
3	Murku	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
4	Sunan Ram	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
5	Ugrian Othorcho	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
6	Beli Ram	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
7	Inner s/o. Chharuig	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
8	Surje	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
9	Dalzor	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
10	Chane Ram	- 20 -	- 20 -	- 20 -	- 8 -	
				Wht 20	5 -	

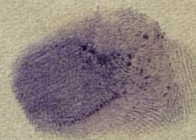
T. 1. 25 W. 42  
S. 1. 25 Chane Ram

S.No.	Name	Rank	Rate per month Total	No. of days B. 2	5	8	9	signatures or T-1
11	Nakha	coolie	- 8 -	1	-	8	-	
12	Ruldu	- do -	- do -	- do -	-	8	-	11/9/91
13	Annu S/o. Huk Ram	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
14	Nadma Chharung	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
15	Chhanet Tanjan	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
16	Suram Kiti	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
17	Sukhi Dassi	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
18	Daraman	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
19	Buti	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
20	Durbu	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
21	Dalgam	- do -	- do -	- do -	-	8	-	
			Total	50	10	8	-	

F.I. No. 11/9/91

Sl. No.	Name	Rank	Rate	No. of days	Amount		
			per diem		10	8	-
22	Palmun	Corpl	78/-	1	-	8	-
23	Tundup	- do -	- do -	- do -	-	8	-
24	Lobzang pharung	- do -	- do -	- do -	-	8	-
25	Hari Ram	- do -	- do -	- do -	-	8	-

T. 11. of Birken  
his nephew.



Received from

URUSVATI  
*Himalayan Research Institute.*

my Salary for the month of March 1932, Rs:688/-/-/

Naggar  
March 31, 1932



*Georg Ruerich*